

廬山記

地732.5
36.53
31.3



Large embossed seal or stamp on the right side of the page.

廬山記

Red seal impression above the main title.

宋 王象之 廬山記

Red seal impression at the bottom left of the page.



廬山記序



余昔者讀書山中愛其泉石塔廟之
盛而恨圖志之不詳遺古略近或出
於愚夫野老之語言鄙辭贅可取者
無幾將討論刪次之未皇暇也後二

廬山記序

十年讎書祕閣得廬山記欣然以喜
以爲夙願獲遂而考其所載疏略尤
甚熙寧五年嘉禾陳令舉舜俞謫官
山前酷嗜遊覽以六十日之力盡南
北高深之勝晝行山間授毫折簡刻

鈔四詰小大弗擇夜則發書致之至
可傳而後已其高下廣狹山石水泉
與夫浮屠老子之宮廟逸人達士之
居舍廢興衰盛碑刻詩什莫不畢載
而又作俯視之圖紀尋山先後之次

廬山記序

泓泉塊石無使遺者成書凡五卷後
三年余守吳興令舉扁舟相遇以余
山前之人也出藁見授請鏤諸版藏
之山間會余蒙恩移濟南遽與之別
令舉尋復物故余益以事役奔走四

方思一旋歸苾不可得輒序其撰述
之勤貽好事君子庶幾成令舉之志
云朝散郎充祕閣校理李常序

廬山記敘

予雅愛廬山之勝，棄官歸南，遂得居於山之陽，游覽既久，遇景亦多，或賦或錄，雜為一編，將欲次之而未暇也。熙寧中，會陳令舉，且言事，斥於是乎。

廬山記敘

山林之嗜，既同，相與乘黃犢，往來山間，歲月之積，遂得窮探極觀，無所不究。今舉乃採予所錄，及古今之所紀者，舊之所傳，與夫身目之所經見，類而次之，且為記其詳，蓋足且傳後予。

材不可_レ召_テ應_ス時_ニ宜_ニ退_ニ老_ス於_レ林_ノ野_ニ今_レ舉_レ
召_レ制_レ策_ヲ擢_ラ上_ニ第_ニ名_ニ聲_ニ赫_ト驚_ス世_ヲ任_レ不_レ
卒_レ歲_ヲ乃_レ廢_ニ於_レ筦_ノ庫_ニ而_レ與_ニ予_ト共_ニ見_ル於_レ此_ニ
記_レ甚_ニ可_レ惜_ム也_レ然_レ推_レ古_ヲ召_テ較_レ今_ヲ豈_レ特_ニ一_ニ
令_レ舉_レ為_レ可_レ惜_ム我_レ江_ノ西_ノ劉_ノ渙_ノ序_ス

廬山十八賢圖讚

龍眠李伯時爲予作蓮社十八賢圖追寫當時事按十八賢行狀沙門惠遠初爲儒因聽道安講般若經豁然大悟乃與其弟惠持俱棄儒落髮太元中至廬山時沙門慧永先居香谷遠欲駐錫是山一夕山神見夢誓首留師忽於後夜雷電大震平旦地皆坦夷材木委積江州刺史桓伊表奏其異爲師建寺是爲東林因號其殿爲神運時有彭城遺民劉程之豫章雷次宗雁門周續之南陽宗曷張詮張野凡六人皆名重

廬山記第一圖

一時棄家舍緣來依遠師復有沙門道曷曇常惠啟曇詵道敬道生曇順七人又有梵僧佛馱跋羅佛陀耶舍二尊者相結爲社號廬山十八賢時陳郡謝靈運以才自負少所推與及來社中見遠師心悅誠服乃爲開池種白蓮求預淨社遠師以其心亂拒而不納陶潛時棄官居栗里每來社中或時纔至便攢眉廻去遠師爲之欲留不可得道士陸修靜居簡寂觀亦常來社中與遠相善遠自居東林足不越虎谿一日送陸道士忽行過谿相持而笑又嘗令人沽酒引

淵明來故詩人有云愛陶長官醉兀兀送陸道士行遲遲沽酒過谿俱破戒彼何人斯師如斯又云陶令醉夢招不得謝公心亂去還來者皆其事也此圖初爲入路與清流激湍縈帶曲折踰石橋谿迴路轉石巖一又繚而上石巖一二巖之間有方石池種白蓮華巖之傍有石梯度山迤邐而去不知所窮當圖窮處橫爲長雲蔽覆樹腰巖頂其高淡遠近蓋莫得而見也傍石池有高厓縣泉下潄爲潭支流貫池下注大溪激石而湍浪者虎溪也巖之外遊行而來者二

廬山記第一圖

〇二

人一人登嶺出半身者宗禹也一人躡石登而下者曇順也巖中爲經筵會講者六人一人踞牀憑几揮麈而講說者道生也一人持羽扇目注縣猿而意在淡聽者雷次宗也一人合掌坐於牀下者道啟也一人相向而坐者曇詵也一人執經卷跪聽於其後童子一舒足搔首有勸聽之意蓮池之上環石臺坐而發經校藝者五人石上列香鑪筆研之具一人馮石而坐者劉程之也一人手開經軸倚石而回視者張詮也一人正坐俯而閱經者惠啟也一人回坐拱手

傍_レ眠_テ而沈_シ思_フ者_ハ惠持也一人持_テ如_レ意_ヲ而指_ス經_ヲ者_ハ惠永也一人捧_テ經_ヲ笈_ヲ與_テ童子持_テ如_レ意_ヲ立_テ其_レ後_ニ又童子跪_テ而司_シ火_ヲ持_テ鉢_ヲ向_テ爐_ニ而吹_ク一人俯_テ爐_ニ而候_ス烹_テ捧_テ茶_ヲ盤_ヲ而立_テ者一人傍_ニ有_テ石_ヲ置_テ茶_器又一人巖_ニ中有_テ文_殊金_像環_ヲ坐_シ其_レ下_ニ爲_ス佛_事者三人一人執_テ鑪_ヲ跪_テ而誦_ス呪_ヲ者曇_常也一人坐_テ而擎_テ拳_ヲ者道_曷也一人執_テ經_ヲ卷_テ而坐_ス者周_續之也臨_テ溪_ニ偶_ニ坐_ス者二人皆梵_僧一人袒_テ肩_ヲ持_テ短_錫者跋_陀羅也一人舉_テ如_レ意_ヲ據_テ膝_ニ而坐_ス者耶_舍也童子一_リ卷_テ髮_ヲ胡_面持_テ羽_扇立_テ後_ニ一人露_テ頂_坦腹_仰視_テ縣_泉坐_ス

廬山記第一圖

而濯_テ足_ヲ者張_野也童子持_テ巾_ヲ立_テ其_レ側_ニ又蹲_テ而汲_ス者一人石_橋之傍峭_壁崛起前有僧與道士相_捉而笑_者遠_公送_テ陸_{道士}過_テ虎_谿也一人貌_恠恠_雄視_テ捉_テ巾_ヲ瓶_ヲ而立_テ者捕_蛇翁也童子負_テ杖_ヲ却_立而待_テ一人乘_テ籃_輿者淵_明之廻_去也淵_明有_テ足_疾嘗_テ以_テ竹_籃爲_レ輿_使其_レ子與_テ門_生肩_ヲ之_前者若_欲憇_テ而不得_後者若_甘負_テ而忘_テ勸_ヲ蓋_門人與_テ其_レ子也童子負_テ酒_瓢從_テ之_{一人}持_テ貝_葉騎_テ而方_來者謝_靈運也傍_{一人}持_テ曲_笠童子負_テ笈_ヲ前_騎而行_凡爲_レ人三十有_八馬_一猿_一鹿_一器_用艸_木

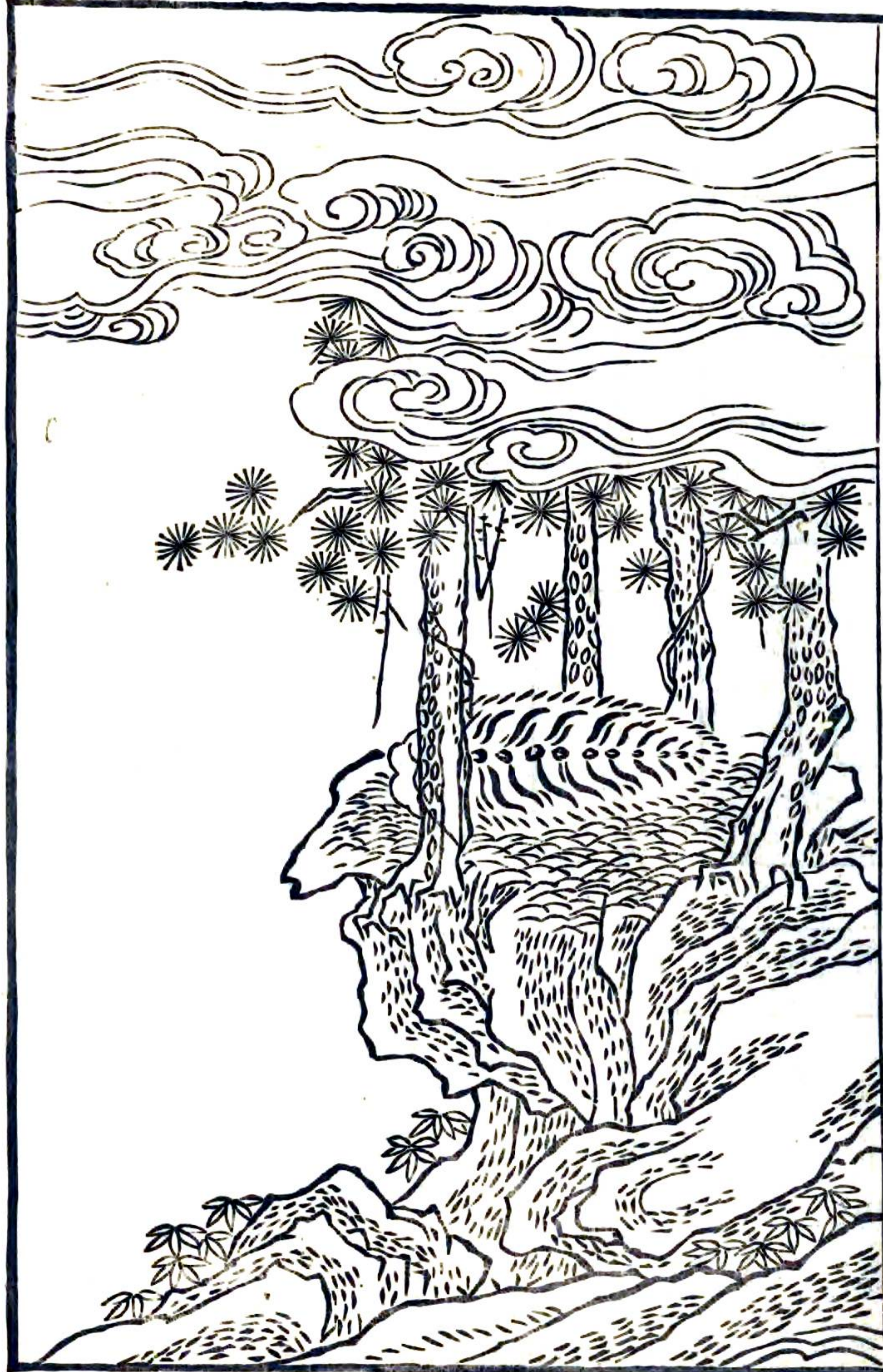
不得以數計人物灑落泉石秀潤追千載於筆
下萃群賢於掌中開圖恍然若與之接揮麈而
譚者如欲縣河吐屑肆辨而未停嘿坐而聽者
如欲屏息杜意審諦而冥冥沈思者如欲鉤深
味遠叩玄關宅靈府而游虜恍惚之庭梵唄者
如欲轉喉鼓舌而有雲雷之響與海潮之聲行
往來如御風而遐舉坐臨水者如騎魚而將去
笑執手者軒渠絕倒達於衣冠服蓋其心手相
忘筆與神會而妙出意表故能奴隸顧陸僮僕
張吳跨千載而獨步非十八人者不足自發伯

廬山記第一圖

〇四

時之筆非伯時者不足以寫十八人之趣豈非
泉石膏肓烟霞痼疾其臭味相似故形容之工
若同時而共處者也伯時於予爲從兄實山林
莫逆之友爲此圖凡三十八日而成予得之游
居寢飯其下客來觀者或未知蓮社事因記其
後覽者當自得之也圖成於元豐庚申十二月
十五日越明年辛酉正月二十六日龍眠李无
中冲元記正德辛巳春三月二十八日雁門文
徵明徵仲書

偶得此圖附於廬山記首以資好事雅
觀覽者宜以上中下處之而得其意也



廬山記第一圖

〇五





廬山記第一圖





廬山記第一圖





廬山記第一圖





廬山記第一圖



佛陀跋陀羅

佛陀耶舍



廬山記第一圖

〇十





廬山記第一圖





廬山記第一圖





廬山記第一圖

〇十三



謝靈運

廬山記卷第一

尚書屯田員外郎嘉禾陳舜俞令舉撰

摠叙山水篇第一

案太史公曰余南發登廬山觀禹九江前漢郊祀志云乾封中武帝浮江自尋陽出樅楊過彭蠡禮其名山大川桑欽水經云廬江出三天子都北過彭蠡縣釋惠遠廬山略記曰山在江州尋陽南南濱宮亭北對九江九江之南江爲小江山去小江三十餘里左挾彭蠡右傍通川引三江之流而據其會山海經云廬江出三天子

廬山記第一

〇一

都一曰天子障故舊語以所濱爲彭蠡有匡裕先生者出自殷周之際避世隱時潛居其下或云裕受道仙人共遊此山遂託空崖卽巖成館故時人謂其所止爲神仙之廬因以名山焉其山大嶺凡有七重圓基周回垂五百里風雲之所攄江湖之所帶高崖反宇峭壁萬尋幽岫窮巖人獸兩絕天將雨則有白氣先搏而瓔珞於嶺下及至觸石吐雲則倏忽而集或大風振崖逸響動谷群籟競奏竒聲駭人此其變化不可測者矣衆嶺中第三嶺極高峻人跡之所罕經

也昔太史公東遊登其峯而遐觀南眺三湖北望九江東西肆目若陟天庭焉其嶺下半里許有重巘上有懸崖傍有石室即古仙之所居也其後有巖漢董奉館於巖下常爲人治病法多竒神絕於俗醫病愈者令栽杏五株數年之中蔚然成林計奉在民間二百年容狀常如二十時俄而昇舉遂絕迹於杏林其北嶺西崖常有懸流淫霖激勢相趣百餘仞中雲氣映天望之若山在霄露焉其南嶺臨宮亭湖下有神廟即以宮亭爲號安侯世高所感化事在叙山北篇

廬山記第一

〇二

七嶺同會於東共成峯嶸其崖窮絕莫有昇之者有野夫見人著沙門服凌虛直上既至則回身踞鞍良久乃與雲氣俱滅此似得道者當時能文之士咸爲之異又所止多竒觸象有異北背重阜前帶雙流所背之山左有龍形而石塔基焉下有甘泉涌出冷暖與寒暑相變盈減經水旱而不異尋其源似出於龍首也南對高峯上有竒木獨絕於林表數十丈其下似一層佛浮圖白鶴之所翔玄雲之所入也東南有香爐山孤峯秀起遊氛籠其上則氣若香煙白雲映

其外則昂然與衆山殊別天將雨其下水氣涌起如車馬蓋此即龍井之所吐其左有翠林青雀白猿之所憩玄鳥□□之所蟄西有石門其前似雙闕壁立千餘仞而瀑布流焉其中鳥獸草木之美靈藥方物之奇焉可得勝名哉略舉其異耳劉昭注續漢志酈道元注水經並用惠遠語又豫章舊志云裕字君平夏禹之苗裔也或曰字君孝父東野王與吳芮佐漢定天下而亡漢封裕於酈陽曰越廬君裕兄弟七人皆好道術遂寓精於洞庭之山故謂之廬山張僧鑒

廬山記第一

尋陽記云山南有三宮所謂天子都也廬宮溪水出焉上宮人所不至有三石梁長十餘丈閣纔盈赤其下無底其中宮在別巖悉是文石兩邊有小圓峯奇特號爲右障峯石形若羊馬來道相對下宮彭蠡湖際宮亭廟舊所也山高二千三百六十丈周回二百五十里其山九疊川亦九派郡國志曰廬山疊障九層崇襄萬仞懷靈抱異包諸仙跡尋陽記又云秦始皇七十年東登廬山以望九江上霄峯以與霄漢相接因命之峯後有刻石云是夏禹所刻文赤里數文

字不可辨，伏泊遊山，序曰：廬山者，江陽之名嶽，其大形也。背岷流，面彭蠡，蟠根所據，亘數百里。重嶺殊嶂，仰插雲日，俯瞰川湖之流焉。王彪之《山賦》叙曰：廬山，彭澤之山也。雖非五嶽之數，穹隆嵯峨，實峻極之名山也。孫放《山賦》曰：尋陽南有廬山，九江之鎮也。臨彭蠡之澤，接平敞之原。張野《記》曰：天將雨，則有白雲或冠峯巖，或亘中嶺，俗謂之山帶，不出三日，必雨。每雨，其下成潦，而上猶皎。日峯頭有大盤石，可坐數百人。以上皆述此山也。宋文彙《詩賦》云：昔哉壯麗峻極，氤

廬山記第一

氤包靈竒，以藏器。蘊絕峯，乎青雲。景澄則巖岫開鏡，風生則芳林流芬。嶺竒故神明，鱗萃路絕。故人跡自分，嚴清升山。於玄崖，世高垂化於郊。亭應真，凌雲以踞峯。眇忽翳景，而入冥。咸豫聞其清塵，妙無得之稱名也。若其南面，巍崛北背。茗蔕懸雷，分流以飛湍。七嶺重嶸，而疊勢映以竹栢。蔚以檉松，縈以三湖。帶以九江，嗟四物之蕭森，爽獨秀於玄冬。美二流之潺湲，浹百川之所衝。峭門白尋峻，闕千仞香爐。吐雲以像煙，甘泉涌霽而光潤。梁元帝《序》曰：夫日月麗天，皇穹

所以貞觀川岳帶地，后土所以推寧廬山者，亦南國之德鎮。雖林石異勢，而雲霞共色。長風夜作，則萬流俱響；晨曉吟，則百嶺齊應。東瞻洪井，識曳帛之在茲；西望石梁，見指寶之可拾。誠復慕類，易悲山中難之；攀蘿結桂，多見滄流。其餘古今賦詠，不可備載。實天下之名山也。江州在山北二十里，本在大江之北，尋水之陽，因名。尋陽今蘄州之蘭城，即其故地。咸和九年，刺史溫嶠始自江北移於湓城之南。義熙元年，刺史郭昶移居江夏。八年，孟懷玉還治尋陽。太清二

廬山記第一

年蕭大心因侯景之亂，欲依險固，乃移於湓口。城仍號懷玉，舊城爲故州。張僧鑿尋陽記云：湓口城灌嬰所築，漢建平中孫權經此，城命鑿井，適中古甃，得石函，銘曰：漢六年，顏陰侯開，卜云：三百年當塞，後不百年當爲。應運者所開，權欣然，以爲已瑞。井極深，湓江有風，浪井水輒動，邦人因號浪井。故李白下尋陽城，泛彭蠡詩云：浪動灌嬰井，尋陽江上風。今井在衙城內，之西圃。城上有北樓，下臨湓江，憑高眺遠，爲一郡之勝。陳散騎常侍張正見湓城詩云：匡山曖遠，經灌

壘屬中流，城花飛照水，江月上明樓。案晉書庾亮傳云：亮在武昌，諸佐吏殷浩之徒，乘秋夜共登南樓，俄不覺亮至，人將避之，亮曰：「諸君少住，老子於此處興復不淺。」便據胡床，與浩等談詠，竟坐。則事在武昌之南樓也。後人以亮嘗爲江州刺史，因名此曰庾樓，實非當時秋夜所登之遺址也。是郡前世或號九江，或號尋陽。唐裴揚氏李氏代有其地，升爲奉化軍，節度皇朝開寶四年，平江南，降爲軍州。事太平興國三年，升星子鎮爲縣，仍隸焉。七年，割星子與建昌都昌，王

廬山記第一

〇六

縣置南康軍，於是山南屬南康，山北屬江州矣。

敘山北第二

由江州之南出德化門，五里至延壽院，舊名羅漢壇，過延壽院，五里至石塘橋，有濂溪周郎中之隱居，周名惇，頤字茂叔，道州人，任官有才略，早慕高名，樂廬山之勝，因家尋陽之別墅于附郭，自名曰濂溪，過濂溪，東入寶嚴禪院，十里北至太一觀，亦十里，寶嚴舊曰雙溪，景德三年，賜今名，院當官道，吳乾貞二年，僧常真始基焉，常真，荆南人，姓田氏，人謂之田道者，勤身耕，斷以

待四方遊者，二林僧脩睦號楚湘東西二林，監寺譚論大德，官命廢省庵舍，睦謂之曰：今撤子所宇，則何歸乎？田曰：本是林下人，却歸林下去。睦異其言，因則敬待，贈之詩曰：入門空寂寂，真箇出家兒。有行鬼不識，無心人謂癡。古巖寒栢對流水，落花隨欲別。一何懶相逢，所恨遲由是。歷南唐爲山中之表，宇顯德六年元宗賜田，使給諸庵，岳無田者歲取其糧者二十六庵。岳南抵吳章嶺五里，由嶺下北行一里道，西有雲慶庵，舊名雲鏡，因流泉爲池，多畜魴鯉，歲已久游。

廬山記第一

泳甚狃，由雲慶西一里至寶積庵，松竹蒙密，白雲亭在其上，北望湓江，盤石可坐，數人鳴泉過其下，此山北僧庵之最佳者。雲慶寶積皆在寶嚴之南，由雲慶還寶嚴亦三里，寶嚴之東十五里有下龍泉院，太一觀，北別有龍泉庵，此以下別之，由龍泉十里至尊勝庵，由尊勝庵八里至白鹿臺，由白鹿臺十五里至仁壽院，由仁壽十里至香積院，由香積三十里至長嶺院，長嶺者彭蠡湖之別嶼也。凡下龍泉至香積，非在山間，然山人野客窮覽幽遠，皆嘗至焉。水聲野色有

足佳者香積之西二十里有山南開先寺之場圃曰大富莊過大富則遊山之南矣寶嚴之西一里至龍池庵舊名冒峯五里至庵岳莊由庵岳莊一里至禪智院舊名淨居其後有綠野亭由禪智五里至大中祥符觀舊曰太一宮祥符中賜今名葛洪神仙傳曰董真人名奉字君異閩中候官人少有道術交趾太守士燮死已三日奉以一丸藥與服以水含之捧其頭搖指之食頃開目動手顏色漸復半日能起坐四日能語遂復常後居廬山治人之疾不取費

廬山記第一

〇八

幣使愈者人植杏五株數年鬱茂成林奉乃作倉廩宣言人買杏者不須來報但一器杏償一器稻人有欺者猛獸輒逐之所積稻復以施人後上昇號碧虛上監是觀即杏林之故地也唐昇元六年徐知證作真人廟記及有保大十二年記今存焉氣象蕭然過者敬而不敢褻沼泉游魚尤爲蕃狎或曰真人杏林在山張景詩云桃花謾說武陵源誤殺劉郎不得仙爭似蓮花峯下客裁成紅杏上青天今蓮花峯在觀後觀之北五里有龍泉庵初遠法師至于廬山愛此

間曠欲結庵焉地無流泉師以杖刺地應時泉涌浸爲溪流既而尋陽歲旱遠師誦龍王經于池上俄有龍起而上天雨乃大足故號龍泉龍泉之南十里有妙智院舊名行春亭由妙智五里至地岡高僧傳云安世高安息國王之太子讓國于季父而出家漢魏間行達邾亭湖時湖神能分風上下舟人敬憚因與同旅三十餘船奉牲請福神忽降祝曰吾昔外國與子俱出家學道而性多嗔恚故墮神報今見同學悲欣不可勝言世高請神出形神乃出大蟒頭不知尾

廬山記第一

〇九

之長幾世高向之胡語贊頌數番蟒悲淚如雨須臾還隱廟有絹千疋并雜寶物世高爲持去豫章造東寺焉後人於山西澤中見一死蟒頭尾數里今尋陽郡地村是也故名其高曰地岡地岡之下五里至太平觀太一觀之西南二里又有國泰庵其西上有蓮花峯十里峯頂有蓮花由國泰五里至報恩庵由報恩一里至雲際庵由雲際二里至永清庵亦名下蓮花庵永清之澗北有牛道人隱居由永清之西一里至雲溪庵亦名蓮花洞自大一觀至雲溪凡佛老之

居八同，在蓮花峯下。由雲溪二里，亦至太平觀。唐號九天使者真君廟。南唐昇元元年，賜名通玄府。本朝興國二年，賜今名。錄異記云：唐開元十九年八月二十一日，玄宗夢神仙羽衛千乘，萬騎集于空中。有一人朱衣金冠，乘車而下，謁帝曰：我九天採訪巡綽人間，欲於廬山西北置下宮，木石基址素具，但須上力耳。帝即遣中使詣山西北，有基址宛然，信宿巨木數千段自然而至。堂殿廊宇隨類致木，皆得足用。或云：此木九江王所採，擬作宮殿，沈於湓浦，至是浮出。赭

廬山記第一

〇十

聖丹黃鑿廟北地，得之。綵飾備足，既而建昌渡有靈官五百餘人，若衣道士服者，皆言詣使者廟，因圖像于壁。或曰：明皇始以夢告左右，左右不信。俄有神降于庭，綵雲乘足，儀仗符衛甚偉。明皇命吳道子走筆寫之，其所立像即依倣焉。始置廟，記李泚撰。泚自稱蘄州黃梅縣東山衡門之下草茅臣，開元二十年歲次壬申正月乙巳朔二十五日巳巳立，其略曰：勅置廟使內供奉將使者真圖，建立祠廟，章醮行道設醮，使大弘道觀法師張平公使持節江州諸軍事，守江

州刺史獨孤禎朝散大夫行長史楊楚王行司馬皇父楚玉尋陽縣令魏昌同護修奉焉又有使者祥驗記開元二十年壬申三月八日辛亥宣義郎行彭澤縣尉潘觀撰述祥驗之事五略曰江水泛溢吹棧近山計木纜登水復舊一也野竹散材則連岡距谷丹粉雜色則穴出崖生二也謝土之夜風雲空潛仙燈遠照三也渡彭蠡湖謁廟者數百人舟人所得翊日皆紙錢四也騎從龍虎刻削馭人或土或木入廟成列忽有汗出其面者五也其碑歲久訛缺治平三年

廬山記第一

〇十一

重立復有張靈官記靈官名懷武葵之禪將嘗有陰功及物帝命爲靈官廟壁之像五百人張其一人焉事詳本記癸酉歲開寶六年上元日御史大夫徐鉉撰右內史舍人集賢學士徐鉉書辭多不載觀門之左有劉越石至道中郡守考功負外郎孫邁始立碣置祠焉昔匡裕廬于山有少年屢詣之自通曰姓劉名越家在前山之左邀裕過之且曰至山下有石高二尺許即予居可叩之裕後如約而往至山下四顧無居室果惟一石乃叩之石爲之開因遇神仙洞府

之事慧遠記云裕受道於仙人者蓋謂此也觀
旁有仙鄉亭下視樓觀儼若洞府遊者皆登焉
太平觀之西南五里有清泰庵由清泰一里至
廣澤院舊名龍潭三龍潭在院之東南之山上
五里若歲旱郡縣必禱焉由廣澤下山至太平
興國寺七里寺前之水曰清溪上有清溪亭寺
晉武帝太元九年置舊名東林唐會昌三年廢
大中三年復皇朝興國二年賜今名法師諱慧
遠俗姓賈鴈門樓煩人師道安於恒山爲安高
弟始住荊州上明寺後欲之羅浮道由廬山居

廬山記第一

龍泉精舍去東林十五里而遠既而學侶寢衆
同時惠永禪師已居香谷山請結鄰好刺史桓
伊亦所欽仰乃置寺焉事具寺碑開元十九年
七月十五日前陳州刺史季邕撰并書會昌三
年僧雲臯始刻石焉時裴休爲江南西道觀察
使張又新爲江州刺史實助成之裴題其篇末
云覽北海詞翰想見風采張亦作記于碑陰大
中十年四月十三日沙門玄觀請河東裴光遠
篆額光遠國子監太學博士初遠師欲徙香谷
也山神告夢曰此處幽靜足以棲神忽於後夜

雷雨震擊明且視之，惟素沙匝地，兼有梗楠文梓良木，既作殿，故名神運。牛僧孺大和四年自武昌還朝，過之，爲書其榜，神運之殿四□有木數尺，南唐元宗題曰神運木。今並存焉。會昌中寺與林木並，係戶部毀賣，大中興復，刺史崔黯爲捐私錢以倡，施者搢紳從者數百人，姓名爵里今刊于石，仍藏當時之疏，亦崔之詞也。崔又作復寺，碑左散騎常侍柳公權書，流泉匝寺下入虎溪，昔遠師送客過此，虎輒號鳴，故名焉。時陶元亮居栗里山南，陸脩靜亦有道之士，遠師

廬山記第一

〇十三

嘗送此二人，與語道合，不覺過之，因相與大笑。今世傳三笑圖，蓋起於此。神運殿之後有白蓮池，昔謝靈運恃才傲物，少所推重，一見遠公，肅然心服，乃即寺翻涅槃經，因鑿池爲臺，植白蓮，池中名其臺曰翻經臺。今白蓮亭即其故地。遠公與慧永、慧持、曇順、曇恒、竺道生、慧叡、道敬、道曷、曇詵、白衣、張野、宗炳、劉遺民、張詮、周續之、雷次宗、梵僧、佛馱耶舍、佛陀跋陀羅十八人者，同修淨土之法，因號白蓮社。十八賢有傳，附篇末。池上昔有文殊瑞像閣，今像亡，閣廢，有文殊殿。

瑞像者晉陶侃初為廣州刺史海濱漁人見夜
有光艷遂網之得金文殊菩薩之像旁□髮鬚
矣有誌云昔阿育王所鑄後商人於東海亦獲
圓光持以就像若彌縫焉侃以送武昌寒溪寺
主者僧珍常往夏口夢寺火而像屋獨有神物
圍繞珍馳還寺果已焚惟像屋並為風濤所溺
時荆楚為之謠曰陶惟劍雄像以神標雲翔泥
宿邈何遙遙可以誠致難以力招至遠公初寺
乃禱於水上其像復出始迎置神運殿後造重
閣以奉香火故李邕寺記云育王贖罪文殊降

廬山記第一

〇十四

形蹈海不沈驅於陶侃迫火不焚於僧珍蓋
謂此也至會昌毀寺二僧負像藏之錦繡谷之
峯頂其後寺僧訪之藏處不獲二僧相疑或匿
之俄見圓光瑞色現於空裏故至今遊人至峯
頂佛手巖天池有見光相者寺有晉輦備虬龍
之飾舊號巨帝輦故貫休詩云巨玄舊輦殘雲
濕耶舍孤墳落照遲今人題詠謂安帝輦按晉
大亨二年巨玄篡位廢帝為平固王遷于尋陽
及義師之起玄□奔尋陽旌旗輿服猶備帝者
之義於是迫平□西上奔竄之際因留輦東林

舊稱亘輦蓋有由也亘安音相近後人不察而改之耳經藏院在寺東廡經之跋尾有曰貞元十三年寫者經藏碑元和七年歲次壬辰九月丙辰朔十五日庚午朝請即試太常寺協律郎李肇撰略曰元和四年雲門僧靈徹流竄而歸棲泊此山將去言於江南西道觀察使武陽公韋公丹韋之夫人蘭陵蕭氏卒嘗有服珥之資買田荊州收其租入以奉檀施至是取之益以已俸即洪州抄騰而致之仍建堂殿又命浮槎寺僧義彤以主祕藏會昌之厄僧道深竊藏之

廬山記第一

石室後寺復而經出然亡失者過半僧正言稍補之大中十二年武陽之宇宙復世廉察因施錢再作堂宇仍誌其事故有韋丹韋宙寫真咸通八年刺史苗紳有二韋寫真贊紳宙之外孫也又有一人物色題曰紀王寺僧曰其旁舊有具銜江州刺史德化王楊澈也文字剝落不者因粉飾而漫滅之今寺有下平林口田皆其遠□施故寺僧寫真列于二韋之間以示追奉案唐史澈未嘗封紀王天祐十五年徐知訓在揚州為朱瑾所殺保大年追封紀王則其事迹

無_下接_上於二林者蓋後人妄加之耳白公草堂在寺之東北隅元和十年公自太子贊善大夫以言事忤執政出為州司馬明年作草堂於香鑪峯北遺愛寺南往來遊處焉公自作記見于本集後與遺愛寺並廢久之好事者慕公風跡以東林寺北藍牆之外作堂焉五代衰亂後為兵火野燒之所毀至道中郡守孫考功追建之然皆非元和故基也昔公之遊東林也觀經藏中有遠公諸文士倡和集時諸老亦請公文集同藏之至大和九年為太子賓客始以文集六十

廬山記第一

〇十六

卷歸之會昌中致仕復送後集十卷及香山居士之像廣明中與遠公匡山集並為淮南高駢所取吳大和六年德化王澈常抄騰以補其闕後復亡失今所藏實景德四年詔史館書校而賜者匡山集亦二十卷景福二年重寫明道中為部使者刑部許申所借今廬山略記并遊石門詩序刊石于寺皆因集中本云過草堂半山有二泉出石間名曰雙玉澗次有上方舍利塔佛馱跋陀羅禪師之所立也梵語跋陀羅漢言覺賢迦維羅衛國甘露飯王之苗裔也年十七

鳩羅摩利度之與同學業衆皆一朋賢一日覽
焉其師嘆曰賢一夫敵三十人入長安與鳩摩
羅什剖析玄旨什爲之屈至廬山與遠公同社
先持釋迦舍利三粒自隨因葬山頂表以浮圖
後宋孝武帝召赴道場寺譯華嚴經唐開元十
四年庫部郎中中書舍人江州刺史李訥作禪
師記訥亦自稱兀兀禪師金紫光祿大夫同州
刺史上柱國范陽縣開國男張廷珪書開元十
七年歲在己巳七月己丑朔十五癸卯建其旁
刻顏魯公題名百六十字上方之北有虎跑泉

廬山記第一

〇十七

昔遠公與社賢每遊此峯頂患去水甚遠他日
虎輒跑石出泉次五杉閣五杉喬茂合抱瞰以
危閣南唐西山僧應之嘗結庵于五杉之間保
大中爲元宗所遇作五杉集行於世桑門備用
之書也今子□在東林猶藏其手澤其西石磴
凡三百級由上方而下過滴翠巖復三休而至
聰明泉聰明泉乃荊州殷仲堪之訪遠公也相
與談易於松間仲堪辯博遠公因指泉曰君之
辯如此泉涌後世因號聰明泉昔李衛公匡廬
賦云講精義於松間注云東林寺有松數株尚

存今泉上有屋而無松蓋其故地云次有佛影
臺遠公匡山集云佛影在西方那伽阿羅國南
古仙人石室中以晉義熙十八年歲在壬子五
月一日因蜀賓禪師南國律學道士共立此臺
擬像本山因跡以奇誠雖成由人匠而功無所
加至於歲在星紀赤奮若貞干大陰之墟九月
三日乃詳驗別記銘之於石孟江州懷玉王別
駕喬之張常侍野殷晉安隱毛黃門脩之宗隱
士炳孟散騎孟司馬二人殷主簿蔚范孝廉悅
之王參軍程夜等咸賦銘讚遠公佛影銘五首

廬山記第一

〇十八

載高僧傳劉遺民亦讚曰雲圖表暉影侔神造
功由理詣事非人運李崑記云影□西來舍利
東化或塔踊於地或光屬於天影圖者梁天監
三年僧恩律師隋僧智錯法師大業二年慧□
影也舍利謂跋陀羅所藏者也此臺寺僧追建
焉是寺也最爲廬山之古刹自唐開元元和以
來迄于保大顯德間文士碑志遊人歌詠題名
班班有存者今著其目于後篇甘露戒壇在寺
之東南隅梁太清中龔法師講金光明經于林
間甘露浹木者三日因於林間作戒壇焉世傳

江南有三戒壇此其一也常爲僧房之菜畦其僧夢有神黃金介冑扼其喉責以穢壇墀事僧懼罄用磚石存其遺址焉遠公初謚辨覺昇元三年謚正覺大師興國三年謚圓悟大師仍名其墳曰凝寂之塔塔在二林之間其旁二杉一在高處圍二十七尺一稍在下圍二十尺遠公以晉義熙十二年卒葬此山蓋當時所植云乾明寺在凝寂塔之西百餘步舊名西林興國中賜今額晉慧永禪師之道場也西林道場碑隋太常博士渤海歐陽詢撰無書人姓名然筆勢

廬山記第一

〇十九

清勁世傳即歐書也大業十二年歲在丁丑十月戊寅朔十五日壬辰立略曰先有曇現比丘俗姓竺氏本僞趙良將以匡阜靈岳萃止幽棲及遷神即化藉岳早間有息慈慧永河內繁氏高足稱首異香入室猛獸馴階紹隆主業安禪結宇晉光祿卿尋陽陶範締建伽藍命曰西林是歲晉太元之二年也遠公大中六年謚辨覺法師裴休書其榜觀音殿東壁有存大中十一年宛陵洪錯摹張僧繇畫維摩居士其餘壁畫亦大中廣明咸通中所寫雖俗筆亦近世畫工

所不能及，法華資聖院，牌僧齊已書。又有明皇銅像，李通玄長者寫真，皆前世故物。本朝之改寺名也。徐鉉常侍親篆太平興國之寺六字，今皆藏焉。昔傳寺有遠公袈裟竺道生塵尾扇梁武帝鉢囊遠公袈裟，即顏公所禮僧伽衣，今已腐朽，而有佛馱耶舍二尊者華鳥謝靈運翻經貝多葉五六片餘，皆亡矣。李邕碑云羅什致其澡瓶，巧窮雙口，姚泓奉其彫像，工極五年，事亦具。高僧傳年代浸遠，宜無復存者。禪月貫休詩云：盧楞伽畫蒼漫畫，殷仲堪碑雨滴寒，貫休天

廬山記第一

〇三

祐間，人距今一百五十餘年，寺僧亦不知。□□禪師七年，道暉法師並加增葺。唐永泰元年，顏魯公與法真律師躋重閣，觀張僧繇畫盧舍那佛，梁武帝感線繡鉢袋，亦題于歐碑之首。重閣大業二年所建，今三者皆亡。永師義熙十年示化，華澗南香谷之口。興國三年亦謚覺寂大師，名其塔曰實知之塔。寺後高處有香谷亭，昔永公在西林別立茅室於嶺上，每欲禪思，即往居焉。室中嘗有芬馥之氣，因名香谷。後人作亭其上，號香谷亭，以存其故事。其下有水閣院。

興國中錫名隆教唐貞元二年齊朗律師之道場也朗長慶二年十月十六日示寂有碑唐人鄭素卿撰大和六年歲次壬子三月甲午朔六年已巳立保大八年南唐褒國孝定公徐景運重脩藏經亦公所施皆有跋尾藏之西壁南唐人畫須菩提自稱樵人王翰是寺也水石之美前有德人亦東林之亞也慶曆初當塗僧宗慧大師道真建浮圖七級于隆教院據香谷之形勝寺前過通隱橋一里至林口市昔竺道生葬焉蓋前立之深林幽谷承平歲久闕爲屋廬以

廬山記第一

〇三一

會商旅墳域遂在喧闐之中康定初郡守田瑜俾寺僧改葬于凝寂之左九江錄云通隱橋南有金師子峯上有三蘭若基峯下有索谷塘今索谷塘猶存餘皆亡通隱橋之西一里有匡君廟尋陽記云昔漢武帝南巡祠名山問廬君何神也博士對曰昔匡裕得道於此乃賜號大明公唐天寶元年詔立祠焉西林之東五里有黃土庵其旁又有看經庵由看經一里至崇福庵由崇福庵五里至香城庵香城旁有觀音庵次有東庵由東庵稍下一里有廣濟庵又半里有

聖僧出二里至石盆庵西林之東南五里至下化成院由下化成三里至護國庵由護國一里亦至石盆庵石盆在山上非鑿石所成盆中清泉雖旱不竭石盆之上半里至保興庵其旁半里有大師庵次上化成院亦義熙中遠公所立也祥符中錫名普照寺本朝陳尚書恕布衣時遊焉其子恭公秉政請錫御書度僧今有陳氏祠堂有保大中移寺等三碣好事者刻白樂天遊大林寺詩并前後序於屋壁凡遊人在二林望上化成樓閣隱隱在雲霧中有若圖畫

廬山記第一

〇三二

自東林徑去猶半日之久既至化成其僧必訊客曰翌日上山與否蓋過上化成山路彌險中間往往不可假肩輿矣直上十里道中過雞冠石次四望石次瀉油石次香爐峯山南山北皆有其形圓聳常出雲氣故名以象形李白詩日照香爐生紫煙遙看瀑布掛長川即謂在山南者也孟浩然詩云桂席數千里好山都未逢艤舟尋陽郭始見香鑪峯即此峯也東林寺正在其下過香鑪峯至峯頂院院傍盤石極平廣下視空濶無復障蔽張野山記云峯頂有大石

可坐數百人蓋謂此也。峯下有藏經石，即會昌所以藏東林之經也。有南唐廣道者，庵基峯頂之南十里，有香積庵。過香積，下視五老峯，望落星石，在冰中，如覆盃，直下山二十里，則山南棲賢之澗，東萬壽源也。路極險，人罕由之。予熙寧四年九月，與數道人飯于峯頂，由香積路策杖而下。其至棲賢，則日夕矣。峯頂院之前有辟蛇行者，飲牛池云。遠公始居山，多蛇，出行者不知何許，人嘗侍遠公，善驅蛇，蛇爲之盡去，故號辟蛇行者。常耕于峯頂，有辟蛇行者，田塍隴鬢鬢。

廬山記第一

可辨。今無耕者，說者曰：蓋山神云，故至今山雖高深，樵蘇戈獵之人不聞。羅蟲蛇之毒，山中人言山有一虎，亦未嘗傷人。深蹊土中，但時有行跡，人謂之遊山虎，或爲遊山之客道。此事恐涉譏嫌，亦謂之巡山虎也。由峯頂五里至大林，今名寶林寺。梁天監二年，刺史蕭綱所造，中廢。唐初復興，故有虞世南撰復寺記。古有平雲庵，遠法師果園廢寺，基辟蛇行者葬牛塚，皆在絕頂。而平廣延，袁不知其極。昔謝靈運登絕頂，望諸嶠，詩云：積峽忽復啓，平塗俄已閉。巒隴有合沓。

往來無蹤，轍畫夜蔽日月。冬夏共霜雪，正此處也。又白樂天大林寺詩云：人間四月芳菲盡，山寺桃花始盛開。長恨春歸無覓處，不知轉入此中來。且序其詩云：余與河南元集虛、范陽張允中、南陽張深之、廣平宋郁安、定梁必范、陽張持東、林寺沙門法演、智滿、士堅、利辨、道深、道建、神照、雲臯，寂然息慈，凡十有七人，自遺愛草堂歷東西二林，抵化成愁峯頂，登香爐峯，宿大林寺。大林窮遠，人跡罕到，環寺多清流，流蒼石，短松瘦竹，寺中唯板屋木器，其僧皆海東人。山高地深，

廬山記第一

時節絕晚，于時孟夏如正二月，天梨桃始華，澗草猶短，人物風候與平地聚落不同。初到恍然，若別造一世界者。既而周覽屋壁，見蕭郎中存、魏郎中弘、李補闕渤三人，姓名文句，余與集虛輩嘆且曰：地實匡廬間第一境，由驛路至山門，曾無半日程。自蕭魏李今垂二百年，寂而無繼者，嗟乎！名利之誘人也如此。韓退之題西林寺故，蕭郎中舊堂詩云：蕭郎有女能傳業，伯道無兒可保家。偶到匡山曾住處，幾行衰淚落煙霞。注云：公有女為尼，在江州。今好事者榜其詩於

西林韓集中無蕭郎中名或疑是蕭穎士非也
穎士因蹟不達正所謂蕭郎中存也凡峯頂大
林之景白公道之備矣予嘗九月遊二林秋暑
未可以却扇明日至大林流泉成凝冰矣又嘗
三月遊焉桃梨飄零牡丹微開與公所見者略
同矣由寶林一里至擲筆峯其峯下臨大壑群
峯截竦不可名狀昔遠公製涅槃經疏于此疏
成故以名其峯其間一峯名文殊臺即昔藏文
殊像遂亡之此山間矣由擲筆峯一里至佛手
岳以石爲屋可容百衆旁有流泉因石爲梁岳

廬山記第一

上巨石偃若指掌故名佛手南唐元宗時有僧
行因住此岳三十年製華嚴別論十卷詔命不
赴由佛手岳三里至天池院一名羅漢池池在
山頂大旱不爲之竭張景詩曰若以山形比个
骨此池應合是泥洹人以爲的句也其西有羅
漢把針岳四祖坐禪石文殊亭世傳代州五臺
山文殊所居人之至者往往見塊羅綿雲五色
圓光光中或有菩薩及師子諸相此山傳有文
殊之像舊矣近歲自皇祐治平已來人之所觀
不減五臺人之記其所見於此亭者多矣院南

下山，一里有隆禪師塔，名智隆。金州人南唐保
大中，追謚證真禪師。圓智之塔，一名望仙臺。又
名定心石。凡此者，皆可以下視空濶萬里。新羅
岳在其下二里。岳石之間，可庇風雨。亦有幽泉，
可給烹濯。昔海東僧居焉，故謂新羅岳。其東二
里有十八賢臺，平廣可坐十餘人。十八賢，謂自
慧遠法師已下十八人者。由天池直下山十五
里，同名錦繡谷。舊錄云：谷中奇花異卉，不可殫
述。三四月間，紅紫匝地，如被錦繡，故以爲名。今
山間幽房小檻，往往瑞香。太平觀東林寺，爲盛

廬山記第一

〇三六

其花紫而香烈，非群芳之比。始野生深林，草莽
中，山人聞其香，尋而得之，栽培數年，則大茂。今
移質幾遍天下。蓋出此山。云谷之水，其源出于
谷中，曰錦繡源。水傍有雙龍庵。次廣福庵。次尊
勝庵。次寶寧庵。寶寧之西，前有石門。其源出于
石門間。東與錦繡谷之合流，五十里入湓水。由
雙龍至寶寧，四庵相望，皆不百步。同在兩澗之
間。靈運望石門，詩曰：高峯隔半天，長崖斷千里。
雞鳴青澗中，猿嘯白雲裏。遠公記云：西有石門，
其前似雙闕，壁立千餘仞，而瀑布流焉。又山記

云始入林渡雙關，謂則踐其基，登涉十餘里，乃出林表百步許，便得重嶂，東望香鑪，秀絕衆流，北眺九江，目流神覽，過此轉覺道隘，而合力進，復數百步，方造頽嶺，積石連阜，霜嶠相乘，然後攀弱條，涉峭逕，足怠體疲，僅達孤松，其下有盤石可坐，十人至松林，尚有十四五里，既至，乃傍林際，憩龜嶺，視四嶺之內，猶觀掌焉，未至松林，又有石懸溜，其下條然，使人目眩，斯瀑布之源，三流之始，其上有雙石臨虛，若將墜而未落，傍有盤屋，紆回壁立，千仞翠林，被崖萬籟，齊響遺

廬山記第一

音在岫，若絕而有聞，竄尋所以，境窮邃，器深其量，故也已上並述石門之勝，今自保寧庵沿澗東行，過小山，俗名新婦嶺，三里而近，有南北二石柱，峯鐵缸，峯懸瀑注，其前爲龍潭，天將雨，雲物未有不_レ出焉，其上正十八賢臺也，石柱峯下，有庵，基近歲爲澗水所壞，無居者，蓋昔賢所遊取道於此，以登絕頂，今人過石柱峯，無至者矣，由保寧庵五里至福海庵，由福海二里至祥雲庵，祥雲晉田晃書堂，今猶名書堂，源前有香象岡，北名阿那衝，內有阿那寺，基舊傳山間，人時

聞鐘梵之聲，寺隱不見，其旁半里有羅漢窟，遠公山記云有野夫見人著沙門服，陵虛直上，回身踏鞍良久，方與雲氣俱滅，此則得道者亦所謂阿羅漢之類也。山深地靈，聖賢所宅，不爲過矣。祥雲之上十里，上有雲頂峯，峯頂有庵，同名雲頂，亦廬山之一峯特然，而高者也。由祥雲八里至月輪庵，月輪之旁有靈泉庵，由靈泉七里至報國庵，由報國一里東南出官道，過甘泉驛，又五里至崇勝禪院，舊名觀音圓通道場，始南唐乾德六年置，命東吳僧緣德居之，賜號道濟。

廬山記第一

禪師卒，葬于圓通之東峯，今號廣福院。去圓通二里，以圓通之壯觀，甲於山北，不減山南之歸宗，而土田上腴，歲入倍之。石渠流水，二百五十餘丈，水源有清音亭，然寺也，獨無古今一人題詠碑刻。凡乾德中所賜緣德手詔四道，宋齊丘書簡八幅，晉王景遂書百勝軍節度使王崇文書及道濟所衣三事，衲並藏于廣福。廣福以上皆隸江州云。

廬山記卷第一

廬山記卷第二

叙山南篇第三

由圓通二十里至康王谷景德觀舊名康王觀
入谷中沂澗行五里至龍泉院又二十里有水
簾飛泉被岳而下者二三十派其高不可計其
廣七十餘尺陸鴻漸茶經嘗第其水爲天下第一
一舊傳楚康王爲秦將王翦所窘匿於谷中因
隱焉故號康王谷觀之碑刻皆言其然考之不
是也楚康王昭以春秋魯襄公之二十八年及
宋魯陳鄭許之君送葬于西門之外諸侯之大

廬山記第二

〇一

夫皆至于墓時楚方強去王翦虜負芻滅楚者
凡三百二十六年其間不容復有康王也國亡
而自匿於山谷或康王之子孫未可知也舊觀
基在谷中梁大同二年道士張法施所建隋開
皇十年道士丁玄真能攝伏鬼神遷銅馬廟于
谷內而建今觀焉康王觀之西半里有大明庵
由大明庵至毗盧庵長興庵皆二里康王觀之
南五里又有乾壽庵由乾壽二里至仁王院由
仁王至淨慧院七里自康王觀由官道十五里
亦至淨慧禪院淨慧舊名黃龍靈湯院有湯泉

四時沸騰為丹黃之臭須臾熟生物病瘡人浴之有愈者黃龍山在靈湯之南亦廬山之別峯也其南十里亦有清霞觀靈湯之東二里道傍有謝康樂經臺又三里過栗里源有陶令醉石陶令名潛字元亮或曰字淵明義熙三年為彭澤令曰吾安能為五斗米折腰於鄉里小兒乃棄去賦歸去來晉書南史有傳所居栗里兩山間有大石仰視懸瀑平廣可坐十餘人元亮自放以酒故名醉石自栗里三里至承天歸宗禪院晉咸康六年寧遠將軍江州刺史王羲之置

廬山記第二

以處梵僧那連耶舍尊者一名達摩多羅故有右軍墨池至唐寶曆初僧智常居焉始大興禪刹智常大曆中得法於江西道一禪師道一姓馬僧史謂之馬祖智常之目重瞳以毒藥自按摩之使目皆俱赤世號赤眼歸宗江州刺史李渤與常問答語在景德傳燈錄土木之盛山南為冠金輪峯上霄峯正居其後左右盤礴面勢平遠昔人卜其基曰是山有翔鸞展翼之勢院東之水故名鸞溪溪上有橋溪西石渠流泉二百餘丈因水為磴瀾圃栽蔬規摹氣象皆有可

觀者金輪之峯左右有石鏡隱現無時光潤如
鑑熙寧五年夏有客遊歸宗歸謂予言今日在
寺門上見金輪峯石鏡寺僧言有居數年未之
見者上霄峯傑然最高即始皇登之謂其與霄
漢相接因名焉陳太僕卿劉刪詩曰秦始瞰宇
宙漢帝上旌旃蓋謂此也世傳峯半如石室
中有文字云是夏禹所刻其字大如掌文皆隱
起外有石屏蔽之自上懸繩方到春夏泉流不
可辨秋冬方分明昔有好事者往墓之僅百餘
言今人無復至者船底池亦在上霄峯後尋陽

廬山記第二

記云吳猛乘舟龍負而行猛戒舟人閉目舟人
聞曳觸林木之聲懼而竊窺龍遂委其舡山頂
舊傳故老真見山頂猶有敗船棲賢之東後有
櫓斷源亦因猛得名歲月已久莫可考驗矣尋
陽記又云山有三石梁長數丈廣不盈尺杳然
無底吳猛與弟子緣石梁而度見金闕玉房地
皆五色文石如暈卵并有琪樹皆高丈餘輕風
時度聞鐘磬之聲見一老人坐桂樹下玉杯盛
甘露漿授猛又逢數人宛若舊識仍設玉膏猛
弟子輒竊一寶器欲來示世人須臾雲霧晦冥

梁化如指猛令送還乃手引諸徒閉目而返劉
刪詩故云危梁耿大壑瀑布曳中天李白詩亦
云金闕前開二峯長銀河倒挂三石梁神仙之
事固莫知其處也歸宗之傍西行百餘步有祥
符觀舊名靈溪九江錄云齊永明元年道士宋
文超依廬山南麓而創焉觀記云玉笥山記云
秦亂名宦者十有三入弃官學道經于廬山內
武士三人曰唐建威李德及宋雲刁欲遂棲焉
餘十人曰不然初志歸于群玉洞府豈可中道
而廢言訖未行一夕雷電奄至庵舍左右化成一

廬山記第二

〇四

二溪溪中盤石上有玉簡天篆曰神化靈溪金
簡標題真人受旨玉洞潛栖十人者莫知所終
三武士遂栖于溪側漢武帝時賜名靈溪觀南
唐齊王景達重修功未就而薨其賢順如實成
其志是碑也文林郎試秘書省正字掌官宅表
奏宋渙奉命撰開寶五年太歲壬申八月戊子
朔六日樹故屋壁間有寫真題曰守太師尚書
令齊王食邑一萬戶實封三千戶李達謚昭孝
冊封太弟太歲癸酉二月丙戌二十四日巳酉
寫由靈溪一里至香泉院吳大和六年僧惠珍

置次上塔次下塔皆百步相望香泉云者以下流水過董奉之杏林故名二塔即歸宗之方墳也由下塔五里至隆教院在般若峯頂舊名般若臺隆教之傍有石門庵次布水庵次覺性庵一名崔師臺皆不遠百步覺性之上百餘步有重岳庵過重岳三里至謝景先草堂景先以醫技游公卿之門丞相韓魏公及臺閣名士往往贈之詩自云所居即杏林之故地杏林在山北事具太一觀由謝氏草堂三里至靈棲院一峯在其上百餘步卓然特立亦名紫霄峯峯頂有鐵

廬山記第二

〇五

浮圖九級記云劉瓌序云周顯德中有祥光現於其地人咸異之闕下十二尺得古記云赤烏二年有天神沙門以釋迦佛舍利葬焉案高僧傳吳赤烏十年丁卯歲沙門康僧會初至建鄴時吳國初見沙門容服非常有司奏應檢察權即召會詰曰佛有何靈會曰如來遷迹已越千年遺骨舍利神應無方權以為誕謂曰若得舍利當為造塔乃潔淨室以銅瓶加凡禮請至三七日忽聞瓶中鎗然有聲果得舍利舉朝集觀五色照耀權復以烈火試之不焚擊之入鐵不

碎權大嗟伏即爲造塔以始有佛宇故號建初則其前八年未有葬舍利者明矣世俗苟欲張大其事因失其實多此類也景德中始易浮圖以鐵皇祐二年重修晉咸康中梵僧耶舍卒亦墳于靈棲靈棲之下八里有三將軍廟去歸宗一里即謂秦武士唐建威已下三人者鄉人歲祠焉由靈棲至重雲庵四里次萬歲庵次天宮庵皆相去百步由天宮至餘峯庵一里餘峯之傍上山二十里至白雲峯上有洞穴大石如床洞中流泉其地可耕今無居者山中行人望懸

廬山記第二

瀑直下數百尺皆知其出於白雲洞也由餘峯二里至先天觀舊名崇善梁大同二年鄱陽太守楊友江置保大初女真楊保宗重修錫名真風有保大五年歲次丁未八月壬午朔二十八日巳酉朝議郎尚書虞部員外郎武騎尉賜緋魚袋韓熙載奉勅撰記略曰六宮之中競施服玩珠珍綵繡計逾千萬碑陰刻當時嬪御姓氏十餘人其西北半里有柳大卿名宏建陽人官於江東樂此真境因作室焉由先天至太虛簡寂觀二里宋陸先生之隱居也先生名修靜吳

興東遷人元嘉末因市藥京邑文帝素欽其風
作停霞寶輦使左僕射徐湛宣旨留之先生固
辭遂遊江漢後帝有大和之難人咸異之大明
五年始置館廬山泰始三年明帝復加詔命仍
使刺史王景文敦勸屢辭不獲乃至闕設崇虛
館通仙堂以待之仍會儒釋之士講道於莊嚴
佛寺久之永徽初啓求還山不許五年三月二
日即化膚色如生清香不絕後三日廬山諸徒
咸見先生霓旌紛然來止須臾不知所在先生
之去也常衣布囊至是布囊挂於岳樹今西澗

廬山記第二

一峯名布囊岳賜謚簡寂先生始以故居為簡
寂觀唐太極元年二月七日勅醮於觀有黑龍
群鶴之異降詔褒異仍付史館辭多不載觀在
白雲峯之下其間一峯獨出而秀卓者曰紫霄
峯故張祜詩曰紫霄峯下草堂仙千載空遺石
磬懸其北又有屏風山丹崖紫壁縈繞盤礴實
山南之甲觀其前一里有鷄籠山高百餘丈峯
傍有石遠望之若鷄一青一赤尋陽記曰鷄籠
山下有澗水常深一尺泉涌如潮晷刻不差朔
望尤大其俗呼為潮泉今蕪沒無知者觀門之

上有朝真閣殿前有先生醮石高六、七尺方廣丈餘其向乾亥亦名禮斗石殿之後有道藏石刻目錄列于四壁藏中銅天尊像耆舊云是像也本歸宗寺之佛會昌之毀寺也為道士所得寺雖復而不還故其像衣沙門服而加冠焉開者哂之次有先生石磬其聲清越祠堂之西有白雲樓觀之在梁也名簡寂館司徒右長史太子僕建昌縣開國侯吳興沈璿撰記天監十四年十一月立至唐寶應中道士吳筠又作先生碑上元二年歲次辛丑九月十三日建二碑並

廬山記第二

保大中重立是觀也頗存陳隋至唐已來人題詠西澗懸瀑落於廡前韋應物之為刺史也游其下故其詩卒章曰曠歲懷茲賞行春始重尋聊將橫吹笛一寫山水音其北別有瀑水下與西澗合白雲樓坐見此二瀑苦竹豆生於山谷春筍初出其味甘美俗傳廬山詩云簡寂觀中甜苦筍歸宗寺裏淡鹹齋言皆珍快也觀門外有先生煉丹井次有連理樹其幹合抱其根盤罩于巨石之上澗中有許堅瞰衣石堅江南野人有道術亦善吟詠卒於金陵逆旅已而人有

遇者嘗好澣衣曝此石上由簡寂至棲隱觀五里古名棲隱洞舊傳梁昭明太子書堂也保大中道士譚紫霄來自閩中賜號金門羽客始立觀于此譚之在閩中號洞玄天師貞一先生棲隱之東五里有古靈庵由古靈至開先禪院十里舊傳梁昭明太子之居棲隱也又築招隱室於此南唐元宗居藩邸時為書堂即位後保大年始為伽藍號開先馮延巳記碣見存本朝興國二年賜名華藏鶴鳴峯在其後元宗之徙南都也至此院賞戀久之故有烈祖元宗後主之

廬山記第二

〇九

畫像及元宗之舊榻藏焉至今開先棲賢歸宗圓通四院之僧皆以三忌日營齋以懷之由官道過澗橋上有四會亭次楊梅亭當寺門有招隱橋橋下有石井曰招隱泉在陸羽茶經第六品招隱皆古名也元宗始作橋焉瀑布在其西山南山北有瀑布者無慮十餘處故貫休題廬山云小瀑便高三百尺短松多是一千年唯此水著於前世唐徐凝詩云今古常如白練飛一條界破青山色李白云飛流直下三千尺疑是銀河落半天即此水也香爐峯與雙劍峯相連

屬在瀑水之傍遷鶯谷在其東北水源在山頂人未有窮之者或曰西入康王谷為水簾東為開先之瀑布院東大悲亭及諸堂榭往往隱几見之澗中之石或含雲母可坐可卧可漱可濯澗上有石橋橋上有漱玉亭此山南之絕致也院前過溪西一里有石碑庵大石在山脊天然如大碣堅礦不可鑿刻由石碑上山七里至永泰院其上有黃石岫九江錄云古招隱寺在黃石岫下此其是也永泰之上有道人庵次聖僧岫次善才岫次羅漢岫四庵岫相去在五里之

廬山記第二

間瀑流之所過也又五里皆登絕險乃至黃石岫俗傳黃石公所居非也其崖壁皆黃色視前三岫特平廣可容百餘人永泰之前有文殊臺與香爐雙劍峯相為高下瀑布前在山下皆仰而望之固為雄偉至文殊臺則平視之然後知轟雷飛練皆賦象之不足也開先之東半山別有小瀑飄洒亦不下百餘尺名曰馬尾泉言其小不得同名為瀑也由開先至萬杉院二里本朝景德二年始建舊有古石崖先是僧曰太起即山植杉萬本有為之言於朝者乃賜錢建院

仍錫土田佛像供器及其成也仁宗錫御篆腕其殿曰金僊寶殿內翰錢易書其門榜有仁廟御容章懿明肅之寫真及錦衾褥銷金服數事藏焉皆當時所賜太超亦號廣智大師是院舊名慶雲天聖中勅改今額直集賢院徐爽記碣尚存院後有流泉泉畔有滴翠亭遊者必久之萬杉之東南南三里有凌雲庵舊名凌雲書堂九江錄云劉軻書堂在凌雲峯下早年居此廉使裴公美其才薦之上第為史官著撰頗傳於世自韓吏部以下皆推之又薛諫議書堂即劉

廬山記第二

〇十一

余侍御舊居會昌中薛自南海書記滿秩親經營之坐見二瀑布泉石松竹特為曠絕郡守行春及遊人多過之薛諫議未見名與二劉唐史皆無傳軻元和十四年進士登第太和初歷監察御史四年轉殿中開成中遷祕書丞史館修撰學士出為洛州刺史二林碑誌多其手筆焉所謂凌雲庵蓋劉薛之故基也或曰何乾曜侍郎始以書堂為僧居乾曜亦未詳其世系今有墳在遷駕谷由萬杉至真教院三里舊名雲峯前所謂古石崖在其後巉若屏障由真教至景

德院三里舊名高遙由景德至李徵古書堂一里徵古保大中仕至樞密左右副使坐宋齊丘黨與賜自盡由李氏書堂之上四里有香積院香積院在五乳峯下由香積二里至俱胝庵俱胝之傍有觀音庵次半里許有齊雲庵由齊雲三里至卧龍庵凡廬山之所以著於天下蓋有開先之瀑布見於徐凝李白之詩康王之水見於陸羽之茶經至於幽深險絕皆有水石之美也此庵之西蒼崖四立怒瀑中瀉大壑淵深凜然可畏有黃石數丈隱映連屬在激浪中視者

廬山記第二

眩轉若欲蜿蜒飛舞故名卧龍此山水之特勝處也卧龍之下五里有青蓮院舊名白雲庵南唐僧冲照號慧悟禪師湯悅作寫真贊徐鉉篆石刻存焉青蓮之傍有靈峯庵舊名下偃臺蘭若由靈峯五里至道林庵道林之傍有禪靜院舊名中興庵禪靜於諸庵獨無流泉鑿井而飲無土田賣活血丹以養然堂宇亦特為完潔次有寶慶次有淨隱院舊名寶峯庵雙澗出其中春雨盛時湍湍號怒亦水石佳處西澗有劉居士庵居士名渙字凝之筠州人天聖八年擢進

士第居官有直氣不_レ屑_レ輒_レ弃_レ去_レ卜_レ居_レ星渚嘗_レ乘_レ黃犢往來山中尤愛此澗於是山僧結茅以待之由道林至寶峯三院相去皆一里至祖教院舊名上偃臺其南有盤龍庵西源庵後有寶輪庵皆不遠百步由寶林至稠木庵三里稠木至幽邃庵一里由幽邃至赤眼禪師塔一里禪師即所謂赤眼歸宗卒葬此山之石人峯下以石為像凜然如生建隆二年謚至覺禪師妙相之塔由塔院至棲賢禪院十里其間三里喬林繁陰上蔽烈日行者過之必愛而休道傍過棲賢

廬山記第二

蔬圃畦隴廣斥亦有可觀者凡自五乳峯下香積院至此十有八處同在棲賢澗之西耆舊謂之棲賢澗西諸庵岳棲賢院石人峯在其北今名寶學興國中所賜始南齊永明七年證議參軍張希奏置寺于尋陽西南二十里唐寶曆初刺史李渤徙置是山以僧知常居之知常學者數百人春夏居棲賢秋冬居歸宗會昌中廢寺景福中僧懷祐復興焉號棲賢報國禪院乾寧中號護國棲賢寺其牘催勸使將仕郎守太子通事舍人鍾匡時書匡時時年十六故今人愛

而藏之，歷南唐保大中，寺益大，振存當時制書，猶十餘本，其間一道乾寧元年七月賜棲賢寺額，署禮部侍郎平章事鄭至尚父守侍中兼中書令使，宜凡三十三人，又一道乾寧四年十一月賜懷祐塔名，傳燈之塔仍號玄悟大師，其勅書署中書侍郎平章事崔至太師兼中書令使，宜凡三十二人，時江西觀察使鍾傳奉行焉。建隆初，元宗之徙南都也，游覽久之，故有駐鸞亭，或云澗傍石上有元宗刻石，今淪沒不可復見。三峽澗出寺左，其源甚遠，澗中有龍湫，三四莫

廬山記第二

〇十四

知其極方，暑雨之荐至也。山之衆壑同下，轟若雷霆，澗石大小無慮萬計，悉填湫中，今古不見。小塞疑下通於海矣，其傍建龍祠，歲旱則禱焉。祥符中，閩僧文秀造石梁其上，袤六十尺，覆以廣廈，最為山中之雄觀。傍澗有陸羽井，次寒泉亭，次玉淵亭，亭下龍湫，或有蟲魚出焉。人以神物畏之，僧堂之西有羅漢岳寶陀岳，其南百餘步有白雲庵院，之後有愛堂，游者必憩焉。棲賢之前十里有羅漢禪院，羅漢岳在其北一里。本朝咸平三年，廣濟大師法堅始創焉。朝廷仍

錫田以養其徒名曰聖惠莊祥符三年祖印大師僧行林繼之始植松覆官道十里以達軍壁文公楊大年作栽松記有鼓甚大在法堂上其圍二十有三尺擊之聲動山谷亦鼓之出類者也院西之水曰玉澗東入彭蠡湖十里澗北祖印葬焉故相張士遜有塔銘羅漢之東五里有折桂院莊又五里至白鹿洞貞元中李渤字濟之與仲兄偕隱居焉後徙少室以右拾遺召不拜即韓文公詩所謂少室山人者大和間仕至太子賓客先是寶歷中嘗為江州刺史乃即洞

廬山記第二

創臺榭環以流水雜植花木為一時之勝劉夢得禹登清輝館詩云尋陽江色潮添滿彭蠡秋聲鴈引來南望廬山千萬仞共誇新出棟梁材清輝館在江州亦渤所創故禹錫美之南唐昇元中因洞建學館置田以給諸生學者大集以國子監九經李善道為洞主以主教授保大中以田錫徵士史虛白虛白北海人避地廬山韓熙載薦其可用元宗召至便殿訪以國事辭曰漁釣之人安知邦國大計又醉溺殿上元宗曰真處士也因賜田遣歸仍免其租虛白死子孫

困於租人不能有其田遂易他主矣咸平五年
勅重修仍塑宣聖十哲之像今鞠為茂草由白
鹿洞三里至承天觀舊名白鶴觀九江錄云唐
弘道元年十二月初奉勅置在尋陽城下神龍
二年六月三日勅置龍興觀因移山中易名龍
興大歷中道士劉玄和何子玉居焉張弘道門
靈驗記云劉玄和地仙也嘗為郡守李承薛弁
章奏皆有天曹批報事悉符驗觀之東北山上
有木瓜岳劉玄和始居岳中嘗植之至今餘藥
猶有存者觀中有大杉其高百餘尺圍二十尺

廬山記第二

〇十六

亦當時所植熙寧五年朝廷作中太一宮於京
師詔求幡竿木一百二十尺之長者天下差官
行山林此杉幾伐焉由承天觀之西至棲賢院
亦纔五里游者往往過從焉棲賢院東傍澗行
半里至淨住院舊名登雲庵由淨住過澗至廣
壽院二里而近舊名資聖太玄峯在其前其傍
百餘步有金師臺昔東海僧道邈姓金故名金
師臺由廣壽入萬壽源至萬壽院二里由萬壽
復出南行三里至楞伽院舊名下白石其山號
檜斷源楞伽院有李氏山房李名常字公擇少

時兄弟讀書山中既去寺僧虛其室不居因藏書室中幾萬卷蘇子瞻軾作山房藏書記今刻石留壁間由楞伽東上山三里至證道院舊名上白石由證道三里至太平興國院舊名卧雲庵有峯在其後亦名香爐峯前有經閣所藏之經朝廷祥符二年勅印經院賜焉由太平一里至上五峯香林院中道過幽澗潺湲清淺特可狎玩由香林五里至淨居院舊名上庵由淨居五里至下五峯延福院有南唐所賜達觀禪師智筠手制三十道三道元宗所署餘皆後主智

廬山記第二

〇七

筠河中人保大中住棲賢院開寶中詔住清涼寺後歸五峯初號幽棲院後名栖玄蘭若祥符元年改延福由延福三里至竹林院由竹林二里至福源庵舊名靈源由福源半里至石泉庵由石泉二里上凌霄岫明真院凡自淨住至明真十有三處水石無不佳者唯明真岫石玲瓏或歌或立有洞府之狀坐大石上對五老峯如賓客此亦山之最勝處也由明真復下山五里至淨妙院舊名德政庵古名青牛谷九江錄云昔有道士洪志乘青牛得道於此壇場猶存唐

人揚衡宿青牛谷詩云隨雲步入青牛谷青牛
道士留我宿可憐夜久月明中唯有壇邊一枝
竹蓋亦古之名迹今為耕隴矣由淨妙一里至
雲臺庵庵後有石崖崖上有流泉由雲臺履小
徑三里至聖果院舊名淨明庵聖果之前有解
空院舊名吉祥庵凡德政淨明吉祥三庵視諸
僧居俱為完潔解空之西北百步有谷源庵庵
之前路左疊石雖非峻卓固自奇偉庵後幽泉
涓涓不竭不必湍激而後可愛也谷源東北行
二里至證寂院舊名折桂庵唐相李逢吉舊依

廬山記第二

李渤學于此山逢吉去而為僧居故名折桂逢
吉字虛舟長慶寶曆間附鄭注王守澄仕至宰相
唐書有傳庵僧因逢吉家集中記錄刊于石
辭多舛誤其山名幡竿源山上有南唐惠濟禪
師石墳由證寂半里至華嚴院由華嚴東北行
三里至永福院舊名龍雲道中望五老峯歷歷
可數高下為十餘峯矣中有師子峯狀若刻削
雲物隱映尤所肖似庵之後頗有亂石西北直
上有鷹背峯亦在五老峯之間也蓋起淨住至
永福院凡二十有一同在棲賢之間東者舊謂

之澗東諸庵。出云由永福下山入大富莊八里由大富莊東北行至慧日禪院十里院在官道西下官道傍澗而行兩山挾澗重複者五里宛若洞府舊名仙居洞院記云唐乾寧中僧如義始結庵舍吳大和初僧惠從乃大構禪刹時楊澈刺江州頗捐信施仍親篆仙居永安禪院之榜題曰吳大和五年歲次癸巳正月戊寅朔奉化軍節度使江州觀察處置等使特進檢校太尉中書令使持節江州兼軍事江州刺史上柱國德化王食邑三千戶楊澈篆本朝祥符二年

廬山記第二

〇九

改今額而僧寶其故篆焉昔如義之居山也朱朴嘗依以隸業乾寧中有道士許岳士出入禁中為姦利朴附之因薦朴有經濟才昭宗召見對以經義甚悅即日自國子博士拜諫議大夫平章事議論迂闊動為笑端數月岳士事敗俱為韓建所殺故今謂之朱朴書堂道傍有睡龍潭次白龜池次文殊臺出白石英堪入藥品中或有五色光俗因謂之菩薩石次羅漢臺次觀音泉乃至慧日院五巒峯在其前五巒峯之下有大雄庵去慧日三里山勢環聳屹若城壁亦

別一奧處也。內翰錢易記云：貞觀二年，梵僧尋山，愛其深遠，有若大雄演法之地，故名大雄大。蘇中宣宗避難，與僧志閑嘗居焉。復出官道，行田間，七里至佛殿庵，僅同田舍。佛殿一里，至興福庵，復爲完潔。由興福三里，至智林院，舊名慈雲。其前有瑞雲岳，若崩雲，紫翠欲墮於地。馬祖大師嘗居焉，有馬祖岳。馬祖泉，其北至吳章嶺，三里過嶺，則江州界也。慧日之西南十里，至大城庵。山勢如城郭，故名大城。其北一里過張家山，山間數百家，皆張姓。張山之西三里，至延真。

廬山記第二

〇三

觀舊曰昭德觀。治平三年，賜今名。唐貞元中，李女真所勅女，真名騰空。宰相李林甫之女李太白送李女真歸廬山詩曰：羨君相門女，學道愛神仙。素手掬秋靄，羅衣曳紫烟。一往屏風疊，乘鸞著玉鞭。柳渾自江州刺史，入朝會昭德皇后薨，因言詠真洞。蔡尋真并騰空所居，可錫觀名。以伸追奉德宗，因以尋真名詠真洞。而是觀也。以昭德之謚名之。近世好事以太白送女真歸山詩并送內尋騰空詩刊石于祠壁。昭德之前西一里有東登雲庵，林深水遠，亦山之一佳處。

棲賢澗東亦有登雲庵故此以東別之昭德源
在觀北源上有凌雲峯峯下有淨慧院去昭德
觀一里唐名永昌院祥符中改今名院記云泰
弘始中德安上人自西涼來居焉光化中希奉
上人重修江州刺史成紀侯李奉宗奏爲永昌
院天祐五年戊辰歲僧齊已撰昭德之西出官
道二十里至尋真冲虛觀古名詠真洞道書真
誥述三十六洞天詠真洞天第八七十二福地
廬山爲元辰福地是觀也即詠真洞天五老峯
正在其後唐貞元年女真蔡尋真居之因以爲

廬山記第二

〇二十一

名觀後有白龍潭懸瀑注焉舊史云漢武帝過
九江築羽章館於屏風壘下臨相思澗今五老
之一峯壘石如屏障焉蓋其故地今潭上有淥
淨亭尋真之下西南二里有普覺院舊名長慶
由普覺西還十里亦至羅漢禪院羅漢之南五
里至聖惠莊即咸平中所賜廣濟者廣濟卒亦
葬焉莊之南二里有大衝庵蓋自南康軍之東
北出尋陽門一里則有東庵院院中有重湖閣
南望楊欄左里北臨宮亭湖湖上宮亭神廟寰
宇記云周武王十五年置其神能分風摩流行

旅過之必敬祀而後得去故曹毗詩云分風爲
三擘流成兩干寶搜神記云昔吳郡太守張公
直自守徵還道由廬山子女觀祠婢指女戲妃
像其妻夜夢致聘怖而遽發中流舡不行合舡
驚懼曰愛一女而合門受禍耶公直不忍遂令
妻下女於江其妻布席水上以其亡兄女代之
公直知下兄女怒妻曰吾何面於當世也復下
已女於水中將度遙見二女於岸側傍有一吏
曰吾廬君主簿敬君之義悉還二女尋陽記云
爲安世高所度其神乃化形說具蛇岡至今舟

廬山記第二

〇三二

人往來猶禱焉神林灣在湖之西北又自軍南
出福星門則落星石在彭蠡湖水中石上有落
星寺王僧辨陳武帝破侯景於落星灣即其地
也其西有釣魚臺南有流清庵亦在水傍落星
灣泛舟過釣魚臺一里至明心院舊名翠微庵
由明心至楞伽庵五里楞伽至善才庵五里善
才三里至凌雲庵凌雲三里亦至萬杉禪院明
心之東南五里又至東古山法輪院法輪北至
萬杉院亦十里又有西古山山有興善院在歸
宗之東十里其東三十里抵南康軍所謂東西

古山非廬山也然草木閑野亦自可愛善才屋宇爽塏楞伽有流水在其後自南康軍入山過楞伽則無不潺湲者矣凡自軍西出建昌門一里傍官道有承天院院依隆阜上有松峯亭今名草堂過此則去遊開先矣自軍北出五老門半里過望雲亭五里過聖惠莊又五里過羅漢院則去遊棲賢矣

右自寶巖之南雲慶至于圓通同隸江州謂之山北老子之宇二同名觀佛之宇五十有五或曰寺曰院曰庵曰蘭若其實皆僧居也由康

廬山記第二

王觀至于慧日之北慈雲同隸南康謂之山南老子之宇九佛之宇九十有三余始遊廬山問山中塔廟興廢及水石之名無能為予言者雖言之往往襲謬失實因取九江圖經前人雜錄摺諸本史或親至其處考驗銘誌參訂者老作廬山記其湮泐蕪沒不可復知者則闕疑焉凡唐以前碑記因其有歲月甲子爵里之詳故并錄之庶或有補史氏云

廬山記卷第二終

廬山記卷第三

山行易覽第四

江州出德化門，五里至延壽院。舊名，羅漢壇。延壽院，五里至石塘橋，周郎中，濂溪濂溪，東南南十里至寶嚴禪院。雙溪名，舊名。西南十里至祥符觀。舊名，太一。寶嚴之南三里，又有雲慶庵、雲慶，一里至寶積庵、寶嚴，之西七里，又有庵、岳莊、庵、岳莊，一里至禪智院。舊名，淨居。禪智，五里亦至祥符觀。觀之北五里至龍泉庵、龍泉，十里至妙智院。舊名，春亭。妙智，五里至地岡、地岡，之下五里至太平觀。舊名，玄府。通祥符

廬山記第三

觀之西南二里，又有國泰庵、庵，西上蓮華峯頂，十五里至蓮華庵、國泰，之南五里至報恩庵、報恩，一里至雲際庵、雲際，一里至永清庵。蓮華庵，其傍有道人隱居，永清之西一里至雲溪庵。下蓮華洞，雲溪，一里亦至太平觀。觀之西五里至東林、太平、興國寺。觀之西南五里，又有清泰庵、清泰，一里至廣澤院。舊名，龍澤庵。其上五里至三龍潭、廣澤，七里亦至東林、東林，之西百餘步至遠公塔、塔，西百餘步至西林、乾明寺、西林，之東五里至黃土庵。其傍有看經庵、看經，一里至崇福庵。

崇福五里至香城庵其傍有觀音庵東庵東庵
之下一里至廣濟庵廣濟半里至聖僧出聖僧
出二里至石盆庵西林之東南五里又有下化
成院下化成三里至護國庵護國一里亦至石
盆庵石盆之上半里至保興庵保興半里至上
化成普照寺其傍有大師庵上化成之上十里
過香爐峯至峯頂庵峯頂之南十里有香積庵
有路下山南棲賢澗東之萬壽源二十里而險
峯頂之西五里至寶林寺舊名大林寶林一里至柳
筆峯又一里至佛手出佛手出二里至天池院

廬山記第三

院之南一里至隆禪師塔塔之下二里至新羅
庵庵之東二里至十八賢臺由天池下山十五
里同名錦繡谷山下之水一出錦繡谷一出石
門谷合流入湓江兩水之上有雙龍庵廣福庵
尊勝庵保寧庵四庵相望皆不百步石門澗在
保寧庵前澗中五里有石柱峯鐵船峯峯下有
二道人庵保寧之南五里至福海庵福海二里
至祥雲庵祥雲之上十里至雲頂峯峯頂有雲
頂庵祥雲之南八里至月輪庵其傍有靈泉庵
靈泉七里至報國庵報國五里至圓通崇勝禪

院其側有廣福院圓通二十里至康王景德觀自圓通已上皆隸江州由康王觀之北入谷中五里至龍泉院又二十里至水簾觀之南百步至毗盧庵毗盧二里至大明庵大明二里至長興庵其傍又有仁王院仁王二里至乾壽院乾壽七里至靈湯淨慧禪院淨慧之南十里又有清霞觀淨慧之東二里過康樂經臺又三里至陶公醉石醉石復出官道三里至歸宗承天禪院歸宗之西百步至靈溪祥符觀祥符一里至香泉院次上塔次下塔皆相去百餘步下塔五

廬山記第三

里至般若臺隆教院其傍有石門庵次布水庵次覺性庵一名崔師臺次重岳庵皆相去百餘步重岳三里至謝山人草堂草堂三里至靈棲院靈棲之上百步至紫霄峯頂舍利塔靈棲之下八里至三將軍洞三將軍洞之下入歸宗亦一里靈棲之東四里至重雲庵次萬歲庵次天宮庵皆相去百餘步天宮一里至餘峯庵餘峯之上二十里至白雲洞餘峯之下二里至先天觀舊名真其傍有柳大卿草堂先天二里至太虛簡寂觀簡寂五里至棲隱觀棲隱之東五里至古靈

庵古靈十里至開先禪院開先之南一里至石
碑庵石碑之上七里至黃石岳永泰院永泰之
前半里至文殊臺永泰之上十里有道人庵聖
僧岳善才岳羅漢岳黃石岳開先之東二里至
萬杉禪院萬杉之東北三里至真教院舊名雲峯真
教三里至景德院舊名高選景德一里至李徵古書
堂書堂之上四里至五乳峯香積院香積二里
至俱胝庵其傍有觀音庵觀音半里至齊雲庵
齊雲三里至卧龍庵卧龍之下五里至青蓮院
舊名白雲庵其傍有雲峯院舊名偃臺雲峯五里至道

廬山記第三

林院道林一里至禪靜院舊名中興禪靜一里至保
慶庵保慶一里至淨隱院舊名寶峯淨隱三里至祖
教院舊名偃臺其上其傍有盤龍庵西源庵寶輪庵皆
不百步舊名寶輪三里至桐木庵桐木三里至幽邃
庵幽邃一里至赤眼塔塔東北十里至棲賢寶
覺禪院南康軍出五老門五里有大衝庵大衝
五里亦至羅漢禪院羅漢十里亦至棲賢院羅
漢之東五里至折桂僧莊莊西五里至白鹿洞
李渤書堂白鹿洞三里至承天白鶴觀白鶴五
里亦至棲賢院棲賢之東半里至淨住院舊名登雲

淨住之東二里至廣壽院舊名資聖其傍有金師臺
廣壽之北二里至萬壽院萬壽之南三里至楞
伽院舊名白石下楞伽之上三里至證道院白石上
證道三里至太平興國院太平一里至上五峯
香林院香林五里至淨居院舊名上庵淨居五里至
下五峯延福院延福三里至竹林院竹林二里
至福源庵舊名靈源福源半里至石泉庵石泉二里
至凌霄岳明真院明真之下五里至淨妙院十
德政淨妙一里至雲臺庵雲臺三里至聖果院
舊庵淨明其前有解空院舊名吉祥解空之西北百步至

廬山記三

〇五

谷源庵谷源之東北二里至證寂院舊名折桂證寂
半里至華嚴院華嚴三里至永福院舊名龍雲永福
之下八里至大富莊之東北十里至慧日禪院
慧日三里至大雄庵大雄復出官道七里至佛
殿庵佛殿一里至興福庵興福三里至智林院
舊名慈雲智林三里則上吳章嶺江州界也慧日之
西南十里至大城庵大城三里至延真昭德觀
昭德之前一里至登雲庵其後一里至淨慧院
昭德之西出官道一十里至尋真冲虚觀尋真
二里至普覺院舊名長慶普覺之西十里還至羅漢

一院又自南康落星寺泛舟過釣魚臺一里至明心院舊名翠父明心五里至楞伽院楞伽五里至善才庵三才三里至凌雲庵舊名凌雲書堂凌雲三里亦至萬杉禪院明心之東南五里又至東古法輪院法輪之北十里亦至萬杉又自南康西南出十五里至西古興善院興善十里亦至歸宗凡自南康出建昌門過承天院則問開先路出五老門過望雲亭則問棲賢路云

十八賢傳第五

廬山豈獨水石能冠天下由代有高賢隱居以

傳東林寺舊有十八賢傳不知何人所作文字淺近以事驗諸前史往往乖謬讀者陋之使古人風跡用無知者惜哉予既作山記乃因舊本參質晉宋史及高僧傳粗加刊正或舊所脫略今無有可考亦未如之何

社主遠法師

法師諱慧遠姓賈廩門樓煩人也幼爲書生年十三隨舅令狐氏遊一許洛尤善莊老性度弘偉年二十一欲渡江東就范宣子共契嘉道中原寇亂南路阻塞時沙門釋道安立寺於太行

弘贊佛法，遂往歸之。初聞講般若經，豁然大悟，乃歎曰：儒道九流，皆糠粃耳。遂與弟慧持投簪落髮，委命受業。心既入道，常以大法爲己任。慧解夙發，神明英越。安常歎曰：使道流東國，其斯遠乎！二十四便就講說，常有客聞講實相義，疑難往復，彌用疑塞。師爲引莊子義爲比，類惑者大釋。於是安之門人獨聽不廢，俗書後隨師南遊。至襄陽，安爲朱序所拘，衆皆罷去。遠乃與弟子數十人適荊州，住上明寺。後欲往羅浮山，大元六年至尋陽，愛廬阜之間，曠乃立龍泉精舍。

廬山記三

久之，沙門慧永禪師先居西林，與師有舊，欲邀同止。乃謂刺史桓伊曰：遠公弘道學，者日集貧道所棲狹，不足處。奈何！時又夢山神請曰：此山足以棲神。一夕忽有雷雨震擊，詰朝林麓大開，唯素沙布地，兼有榎、栴、文、梓、良材。桓乃即其地，更立房殿，名其殿曰神運。以在永師所居之東，故號東林。即太元十一年歲次丙戌，寺成。先有阿育王文殊之像，沈於武昌水中，陶侃不能得。至是飄然輕舉，迎還神運殿，以修佛事。又因蜀賓道人共作佛影臺，皆有神感事。具高僧傳於

是謹律之侶絕塵之客四方不期而至彭城劉
遺民豫章雷次宗鴈門周續之南陽宗炳張野
張詮等凡百有二十三人與師同修淨土之社
乃令劉遺民著發願文殷仲堪之任荊州也入
山展敬與師松下談易陳郡謝靈運負才傲物
少所推重一見肅然心服爲鑿東西二池種白
蓮求入淨社師以心雜止之范甯在豫章師請
入社范不能從姚興與法師羅什皆欽風德遠
輸施遺桓玄震主不覺致敬安帝自江陵還都
輔國何無忌勸師候覲師稱疾不行帝遣使勞

廬山記三

〇

問凡居山三十年影迹不至塵俗每送客以虎
溪爲界晉義熙十二年歲次丙辰八月初六日
頃寂春秋八十三初感疾散動林下耆德請飲
致酒米汁皆不許又請以蜜和水爲漿師命律
師一人披尋律文可否卷未半而終遺命露骸
林下既而弟子與尋陽官屬奉葬於西嶺謝靈
運銘張野序唐會昌五年乙丑寺廢大中二年
戊辰復寺之復也僧正言乞賜旌褒謚曰辯覺
大師昇元三年改謚正覺興國三年謚圓悟大
師仍名其墳曰凝寂之塔有匡山集二十卷傳

于世。

彭城劉遺民

劉程之字仲思彭城聚里人漢楚元王之苗裔也歷晉世至卿相程之少孤事母州閭稱孝墳典百家靡不周覽尤好佛理陳郡殷仲堪桓玄等諸賢莫不崇仰解褐府叅軍程之既慕遠公名德欲白首同社乃錄尋陽柴桑以爲入山之資歲滿弃去結廬西林蔽以榛莽義熙間公侯復辟之皆不應後易名遺民遠公社賢推爲上客常貽書關中與什肇二法師通好揚摧經論

廬山記第三

○九十

著念佛三昧詩道德名實諸詞文義之華一時所挹凡居山十有二年自正月感疾便依念佛三昧誦阿彌陀佛至六月初果見白毫相次見佛真影仍摩其頂更作齋福願速盡壽又請僧讀無量壽法華經至二十七日僧衆咸集遺民曰今逝矣予氣盡勿哭以相惱亂又行香請衆僧供養釋迦文佛以謝令我知有阿彌陀佛今日願必迎接少頃合掌西向而逝命子雍積土爲墓勿用棺槨當時無不高仰即義熙六年庚戌終春秋五十七

豫章雷次宗

雷次宗字仲倫豫章南昌人博學尤明詩禮不就徵辟入廬山立館東林僧房之東與遠公同社宋文帝元嘉十五年徵至都立學鷄籠山置生貲百餘人久之復還廬山公卿祖道後再徵築室鍾山西岫下謂之招隱館猶秉操不入公門每自華林園東林入延賢堂爲太子諸王講喪服經元嘉二十五年戊子終春秋六十三

鴈門周續之

周續之字道祖鴈門廣武人後徙豫章建昌年

廬山記第三

〇十一

十二詣范甯受業通五經五緯號十經同門推爲顏子劉毅命爲參軍又辟博士太尉掾俱不就後入廬山預遠公淨社又與劉遺民陶淵明號尋陽三隱續之不尚峻節江州刺史每相招請亦往從之武帝於東郭外開館待之乘輿降幸問續之禮義辯析精異時號爲通隱或問續之時踐王庭何也續之笑曰心馳魏闕者以江湖爲桎梏情致兩忘者市朝亦岫穴耳以昇平元年癸亥終于鍾山春秋六十七

南陽宗炳

宗炳字少文南陽涅陽人祖承宜都太守父繇之湘鄉令炳博學善琴書圖畫尤精玄言宋武帝之在荊州也召爲主簿不起問其故答曰棲丘飲谷三十餘年矣入廬山築室與遠公同社後兄臧爲南平太守逼與俱還乃於江陵三湖立宅後辟參軍太尉掾俱不就乃勅南郡長給吏役數致餼資南陽王義季親至其室命之角巾布衣引見不拜王曰屈先生以重祿可乎對曰祿如腐草衰盛幾何雅好山水往輒忘歸嘗西陟荆巫南登衡岳晚年畫圖之於室曰吾老

廬山記第三

矣名山不可再觀唯澄懷觀道臥以遊之撫琴動操欲令衆山皆響元嘉二十四年癸未終春秋六十九

南陽張野

張野字萊民南陽宛人也後徙潯陽柴桑與陶元亮通婚姻學兼華竺善屬文州舉秀才南中郎府功曹州治中後徵散騎常侍俱不就天資孝友田宅舊業悉推與第一味之甘一庾之粟共九族分之衣食躬自菲薄人不堪其憂不改其樂凡所著述傳於世萬餘言師敬遠公與劉

雷同轍遠公卒葬西嶺謝靈運爲銘野序之稱
門人焉義熙十四年戊午終春秋六十九

南陽張詮

張詮字秀碩萊民之族人也情性高逸酷嗜墳
籍雖耕鋤猶帶經自樂朝廷以散騎常侍徵不
赴庾悅以其家貧以尋陽令祿之笑曰古人正
以容膝爲安屈吾志亦何榮乎竟不就入廬山
依遠公淨社宋景平元年癸亥終春秋六十五

西林覺寂大師

大師諱慧永姓繁河內人也年十二事沙門竺

廬山記第三

〇三

曇現慧悟宿習內外典籍無不洞達於佛事中
習禪爲樂先與遠師同依道安於恒山亦約結
宇羅浮永師先止尋陽即晉太元之初也刺史
陶範挹其道風宛如夙契於是留憩廬山捨宅
棲止師貞素自然清心剋己言常含笑語不傷
物又別立一茆室於嶺上每欲禪思輒往居焉
所居常有香馥之氣因號香谷屋中嘗有一虎
人或畏者驅之上山人去還復馴伏後遠師龍
泉學徒漸衆師要同憩香谷又感神夢之異桓
伊立寺東林乃號西林焉鎮國將軍何無忌作

鎮尋陽每至瞻禮盡其誠敬師專意淨土之行以晉義熙十年甲寅遇疾綿篤一日忽起歛衣合掌求屍欲起如有所見衆咸驚問答云佛來言終而逝春秋八十三山中聞其香不絕者七日奉全身葬於本寺西二百步南唐元宗重建塔亭尋降焚黃追謚覺寂大師實智之塔

東林普濟大師

竺道生本姓魏鉅鹿人也寓居彭城家世士族父廣道生生而穎悟聰哲若神其父知非凡器愛而異之之後從沙門竺法汰出家遂用竺爲氏

廬山記第三

〇十四

既踐法門僞思竒拔研味句義觸類開解年十五便登講座吐納問答如貫珠玉年二十器鑒日深義熙七年辛亥初入廬山幽棲七年以求其志常以入道之要慧解爲本故鑽仰群經斟酌雜義萬里隨法不憚疲苦乃經長安羅什受業關中僧衆咸謂神悟後還都止青霞寺校閱真俗研思因果乃立善不受報頓悟成佛性常有論法身無色論有無淨土緣論等籠罩舊說妙有淵旨而守文之徒嫌嫉紛起又六卷泥洹經先至京都說阿闍提人皆得成佛于時大本

未傳孤明先發獨見忤衆於是舊學以爲邪說
擯而遣之師乃正容誓曰若我所說反於經義
者請於見身示以厲疾若與實相不相違背願
捨識之時踞師子座言竟拂衣而去入吳郡虎
丘山旬日之中學徒數百人其年夏雷震于青
園佛殿龍昇于天識者默歎曰龍旣去生必行
矣師果辭衆復還廬山銷影岫岫後涅槃大本
至于南京果稱闡提悉有佛性與前所說若合
符契師旣獲斯經尋復講說以宋元嘉十一年
甲戌冬十月於廬山精舍法座講說大衆悚聽

廬山記第三

〇十五

法席將畢忽見塵尾紛然而墜端坐正容隱几
而逝顏色不異宛若入定道俗嗟駭京師諸師
聞者悉皆懺悔信伏葬于廬山之阜王微以生
比郭林宗乃爲立傳述其遺德元宗詔建堂造
塔追謚普濟大師法施之塔

釋慧持法師

慧持者遠師之弟也冲然有遠量年十四學讀
書一日所記常敵人之十日善文史巧才製年
十八出家與兄同事道安法師遍學衆經遊刃
三藏形長八尺風神俊爽常躡革屣衲衣半脛

始同居東林之淨社廬山徒屬往來三千持爲
上首羅什在關中遙相欽敬至隆安三年持欲
觀瞻峨岷振錫岷岫乃辭遠師入蜀遠師苦留
不可嘆曰人生愛聚汝獨樂離持曰若滯情愛
聚者本不應出家今既割愛求道正以西方爲
期耳於是悵然而別過荊州殷仲堪栢玄皆加
禮遇欲留不可至蜀成都郫縣龍淵寺昇持堂
者皆號登龍門譙縱之亂從子道福凶悖尤甚
入寺人馬浴血衆僧怖走持神色盪洗無怍道
福見之愧悔汗流謂左右曰大人故與衆異以

廬山記第三

義熙八年壬子順寂春秋七十二

荊賓佛馱耶舍尊者

佛馱耶舍此云覺明荊賓國大婆羅門種也年
十三隨師游於曠野與虎相遇師欲避之耶舍
曰此虎已飽必不食人俄而虎去中道果見餘
食師密異之年十五誦大乘經百萬言猶爲沙
彌乃學五明論世間法術多所練習然性簡傲
謂少堪已師年二十七方受具戒讀誦手常不
釋卷每端坐思義猶以虛度日景爲歎其專精
如此在沙勒與羅什甚相尊敬後入龜茲法化

甚盛時羅什已爲呂光所執什在姑臧遣信要之耶舍欲從之恐爲國人所留乃取清水一鉢以藥投中咒數十言與弟子洗足即便夜發比旦行數百里國人追之不及問弟子曰何所覺耶曰唯聞疾風之響而眼有淚耳耶舍又爲咒水洗足乃止達姑臧什公已入長安乃請姚興迎之別立新省於逍遙園與什對譯十住婆娑等論耶舍髭赤時人多爲赤髭論主前後贈遺四事供養並不受時至分衛一食而已衣鉢卧具滿屋三間不以關心姚興爲貨之城南造寺

廬山記第三

耶舍先誦曇無德律興疑其謬乃試令誦卷籍藥方可五萬言經二日執文覆之不誤一字衆伏其強記弘始中譯出四分律爲秦言晉義熙八年壬子入廬山爲遠公預社之客後辭還本國自蜀賓以虛空藏經一卷附賈客至于涼州莫知所終

蜀賓佛馱跋陀羅尊者

佛馱跋陀羅漢云覺賢本姓釋氏迦維羅衛國人甘露梵王之苗裔覺賢三歲而喪母五歲而喪父爲外氏所養從祖鳩摩婆利聞其聰悟乃

迎還度爲沙彌年十七與同學數人俱以習誦爲業人一月所誦賢一日誦之師歎曰賢一日敵三十夫也及具戒博學群經多所通達少以禪律馳名與同社學僧迦達多共遊蜀賓國達多雖伏其才明而未測其人也後於密室禪坐忽見賢來達多驚問其意答曰暫至兜率致敬彌勒言訖便隱達多乃知其神其後益見神變乃敬心祈問方知其得不還果也賢喜遊方弘化乃度葱嶺歷六國自交趾附舶循海至青州東萊郡聞鳩摩羅什在長安即往從之什大喜

廬山記第三

相與共發玄旨多所推伏後至廬山遠師又服風聞傾蓋如舊於香谷後山茆舍而居自是江東始耽禪悅安帝義熙十四年先有沙門於于闐國得華嚴經前分三萬六千偈未有宣譯乃迎師赴道場寺爲譯主與吳郡內史孟顛右衛將軍褚叔度沙門法業等詮定文旨會通華梵妙得經意及先後譯出觀佛三昧海等經論九十五部一百十有七卷並行於世以元嘉六年歸寂于建鄴春秋七十一賢有釋迦舍利三粒自隨因葬北嶺仍建塔焉

釋慧叡法師

慧叡，冀州人也。少出家，執節清峻，博學遊方，遊歷諸國，至南天竺，界音譯詰訓殊方異義，無不洞曉。還憇廬山，入遠師淨社，常適京師，止烏衣寺，講說皆思徹言表。宋彭城王義康請入第，受戒。叡曰：禮聞來學，義康大慙，乃入寺虔禮，以奉戒法。後以貂裘奉叡，叡不服，常坐之。王密令左右買以三十萬錢，叡曰：雖非所服，大王所施聊爲從用耳。謝靈運篤好佛理，殊俗之音多所達解，乃以經中諸字并衆音證於叡，著十四音訓。

廬山記第三

〇十九

叙條例，梵漢昭然，可了。使文字有據，以宋元嘉十六年己卯，順寂。春秋八十五時，稱晉有四聖生，肇融叡其一也。

釋曇順法師

曇順，黃龍人也。幼而出家，親承羅什之訓，舊疑宿滯多，所通達議論精博，講釋群經，演贊大乘了悟玄微，色空無著。什公嘗嘆曰：曇順實奇器矣。入廬山，從遠師同修西方淨社，志道不稱利濟。爲本寧蠻校尉劉遵考於江林立寺，請師經始，遠師遣從之。元嘉二年己丑歲終，春秋七十。

九

釋曇恒法師

曇恒、河東人、童孺出家、年十三、講大乘經論、深明至理、及具戒內外、典籍皆悉、備通德行、孤清歲寒、無改棲神、幽境羣鹿、馴擾誠無我心、物情自伏、願修西方、同歸淨土、晉義熙十四年戊午歲終、春秋七十二

釋道曷法師

道曷、姓陳、潁川人、幼出家、爲遠公弟子、深達經律、涉獵外書、特深莊老、德行孤峻、慧悟夙深、所

廬山記第三

〇二十

披文不復再覽、講述經典、其理直明、晉義熙十四年戊子、豫章太守王虞入山、拜謁、嘉其風度、請爲山主、紹大師之躅、衆以道源法嗣、皆宗仰、而羽翼焉、元嘉十二年乙亥終、春秋七十一

釋道敬法師

道敬、瑯琊王氏、從祖凝之刺江州、太元十六年入山、出家爲遠公弟子、博覽儒書、兼明至典、年十七、通大乘經論、所誦日過萬言、才學幽深、時賢敬伏、每嘆戒律、終身難全、願淨六根、但稟一戒、師亦聽之、冰霜瑩然、德望尤著、遠公歸寂、入

若耶山永初元年庚申終春秋五十一

釋曇詵法師

曇詵廣陵人幼而出家爲遠公弟子頗通外學別識山中鳥獸毛色俊鈍之性洞曉草木枝幹善惡甘苦之味尤能講說風神超朗氣岸凝遠審於傳寫持本不移注維摩經著窮通論蓮社錄建寺後五十五年以元嘉十七年庚辰最後終春秋七十九

廬山記卷第四

古人留題篇第六

廬山古今人留題多矣清言麗句既落人口只山翁野老相傳不絕雖深岳窮谷人跡罕至人之相去復數百歲因其詞想其風有若履舄並遊而几案親相與言焉文章之可傳也如此其可忽諸故晉宋諸賢山中詩往往有可見者本朝張晦之羈遊廬山甚久水石佳處詩多中的自有廬山集承平以來人尚風雅朝廷之士登高臨遠亦有風人騷客之興凡所遺篇什皆一時

廬山記第四

聞人歲月且近不患無傳也今錄唐已前人詩著于篇非貴耳而賤目以擅去取也

遊廬山

慧遠

崇岳吐清氣幽岫棲神跡希聲奏群籟響出山溜滴有客獨冥游遙然忘所適揮手撫雲門靈關安足關流心叩玄聽感至理弗隔孰是騰九霄不奈冲天翮妙同趣自拘未見全文

奉和

劉遺民

理神固超絕涉麓罕不群孰至消煙外曉然與物分冥冥玄谷裏響集自可聞文峯無曠秀交

嶺有通雲悟深婉冲思在要開冥欣中岳擁微
興□岫想幽聞弱明反歸鑿暴懷傳靈薰永陶
津玄匠落照俟虛丘

奉和

王喬之

超遊罕神遇妙善自玄同微彼虛明域暖然塵
有封衆阜平廖廓一岫獨凌空霄景憑岳落清
氣與時雍有標造神極有容越其峯長河濯茂
楚險雨列秋松危步臨絕冥靈豁映萬重風泉
調遠氣遙響多嗜噫遐麗既悠然餘盼覲九江
事屬天人界常聞清吹空

廬山記第四

奉和

張野

覲嶺混太象望崖莫由檢器遠蘊其天超步不
階漸竭來越重垠一舉拔塵染遼朗中天盼迥
豁遐瞻慊乘此據瑩心可以忘遺玷曠風被幽
宅妖塗故死滅

入彭蠡湖口作

謝靈運

客游倦水宿風潮難具論洲島驟回合圻岸屢
崩奔乘月聽哀狖泥露馥芳蓀春晚綠野秀岳
高白雲屯千念集日夜萬感盈朝昏攀崖照石
鏡牽葉入松門三江事多往九派理空存靈物

吝珍恠異人，祕精覓金膏。滅明光，水碧輟流温。
徒作千里曲，絃絕念彌敦。

望石門

同前

明發振雲冠，升嶠遠栖趾。高峯隔半天，長崖斷
千里。雞鳴清澗中，猿嘯白雲裏。瑤波逐空開，霞
石觸峯起。回互非一形，參差悉相似。

登石門最高頂

同前

晨策尋絕壁，夕息在山棲。疏峯枕高館，對嶺臨
回溪。長林羅戶庭，積石擁階基。連岳覺路塞，密
竹使逕迷。來人忘新術，去子感故蹊。活活夕流

廬山記第四

〇三

駛噉噉，夜猿啼沈冥。豈別理守道，自不携心契。
九秋幹日玩，三春萋居常。以待終處順，故安擠
惜無同懷客，共登青雲梯。

登廬山

鮑昭

懸裝亂水區，旅薄次山楹。千岳狀岨積，萬壑勢
迴榮。龍從高昔貌，紛亂襲前名。洞澗窺地脉，竦
樹隱天經。松磴一迷密，雲竇下縱橫。陰冰實夏
結，炎樹信冬榮。

從冠軍建平王登香爐峯

江淹

廣成愛神鼎，淮南好丹經。此山具鸞鶴，往古盡
仙靈。瑤草正翕葩，玉樹信葱青。絳氣下縈薄，白
雲上杳冥。中坐瞰蜿蜒，俯伏視流星。不尋遐恠
極，則知耳目驚。日落長沙渚，曾陰萬里生。藉蘭
素，多意臨風默。含情方學松柏隱，羞逐市井名。
奉承光誦，未伏思託後旌。

東林寺

劉孝綽

月殿耀珠幡，風輪和寶鐸。朝猿響薨棟，夜水聲
惟箔。未見全篇

題簡寂觀

張正見

廬山記第四

二梁澗本絕，千仞路難通。即此神仙內，銀榜映
仙宮。鏡似臨峯月，流如飲澗虹。幽桂無斜影，深
松有勁風。唯當遠望知，在白雲中。

秋晚還彭澤

同前

遊人反丘壑，秋氣滿平臯。路積康成帶，門踈仲
蔚蒿。山明雲色盡，天靜鳥飛高。自有東籬菊，還
持泛濁醪。

還彭澤山中早發

同前

搖落山中，曙秋氣滿林。隈螢光映草，頭鳥影出
枝。來殘暑避日，盡斷霞逐風。開空返陶潛縣，終

無宋玉才

登廬山

劉刪

野煙出廬上山花落鏡前危梁取大壑瀑布挂
中天秦始眺宇宙漢武上旌旃結廬分往籍留
編映遐年未見全篇

遊東林寺

崔融

昨度匡山下春鶯曉弄稀今來湓水曲秋鴈晚
行飛國有文皇召人慙謫傳歸迴行過梵塔歷
覽遍吳畿杏樹栽時久蓮華刻處□南溪雨颭
颭東峴日輝輝瀑溜天童捧香爐法衆圍煙雲

廬山記第四

〇五

隨道路鸞鶴遠駮駮遠上靈儀肅主玄談柄揮
一茲觀佛影暫欲罷朝衣

元和十三年二月二十九日曾孫朝散大夫
使持節江州諸軍事守江州刺史上柱國清
河縣開國男賜紫金魚袋能再刊勒

晚泊尋陽望廬山 孟浩然

挂席幾千里名山都未逢泊舟潯陽郭始見香
爐峯嘗讀遠公傳永懷塵外蹤東林精舍近日
暮但聞鐘

彭蠡湖中望廬山 同前

大虛生月暈，舟子知天風。挂席候明發，渺漫彭湖中。中流見遙島，勢隘九江雄。黯容□霽色，崢嶸當曙空。香爐初上日，瀑布噴成虹。久欲追向子，況茲懷遠公。我來限于役，未暇息微躬。淮海途將半，暑霜歲欲窮。寄言岳栖者，畢趣當來同。

廬山謠寄盧侍御虛舟

李白

我本楚狂人，鳳歌笑孔丘。手持綠玉杖，朝別黃鶴樓。五岳尋仙不辭遠，一生好入名山遊。廬山秀出南斗傍，屏風九疊雲錦張。影落明湖青黛

廬山記第四

光金闕前開，二峯長銀河倒挂。三石梁香爐瀑布遙相望，回崖沓嶂凌蒼蒼。翠影紅霞映朝日，鳥飛不到吳天長。登高壯觀天地間，大江茫茫去不還。黃雲萬里動風色，白波九道流雪山。好爲廬山謠興，爲廬山發閑窺石鏡清我心。謝公行處蒼苔沒，一本云綠蘿早服還丹無世情。琴心三疊道初成，遙見仙人綵雲裏。手把芙蓉朝玉京，先期汗漫九垓上，願接盧敖遊太清。

別東林寺僧

同前

東林送客處，月出白猿啼。笑別廬山遠，何煩過

虎溪

望廬山瀑布水 同前

西_カ登_テ香爐峯南見瀑布水挂流三百丈噴_ニ經_ニ數
千尺歛如飛電來隱若白虹起初驚河漢落_カ半
洒雲天裏仰觀勢轉雄壯哉造化功海風吹不
斷江月照還空空_レ中亂激射左右洗青壁飛珠
散輕霞流沫沸穿石而我遊名山對之心益開
且_ツ諧宿所好永願辭_ニ人間_ヲ
日照香爐生紫煙遙看瀑布挂長川飛流直下
三千尺疑是銀河落九天

廬山記第四

〇七

望廬山五老峯 同前

廬山東南五老峯青天削出金芙蓉九江秀色
可攬結吾將此地巢雲松

送李女真騰空歸廬山

同前

羨君相門女學道愛神仙素手掬秋霜羅衣曳
紫煙一往屏風疊乘鸞著玉鞭

送內尋騰空 同前

君尋騰空子應到碧山家水春雲母碓風掃石
南花若戀幽居好相邀弄紫霞

瀑布

宣宗皇帝

穿雲透石不辭勞，遠地方知出處高。溪澗豈能留得住，終歸大海作波濤。

栗里

顏真卿

張良思報漢，龔勝恥事新。狙擊苦不就，捨生悲把紳。嗚呼陶淵明，棄業為晉臣。自以公相後，每懷宗國屯。題詩庚子歲，自為羲皇人。手持山海經，頭戴漉酒巾。興逐孤雲遠，辭隨還鳥泯。全未見篇

簡寂觀

張祐

廬山記第四

〇八

紫霄峯下草堂，仙千載空遺。石磬懸白氣，夜生龍在水。碧雲秋斷鶴，歸天竹房影。占中庭，月松檻聲來半壁。泉明日又為浮世恨，滿山徒積夢依然。

春日觀省屬城始憇東西林精舍

韋應物

因時省風俗，布惠迨高年。建隼出尋陽，整駕遊山川。白雪歛晴壑，群峯列遥天。嶽嶽石門狀，香靄香爐煙。榛荒屢甯桂，遥側殆覆顛。方臻釋氏廬，時物屢華妍。曩遠昔經始，於茲闕幽玄。東西

竹林寺灌注寒澗，泉人事既□。泯歲月，復已綿。
殿宇餘丹紺，磴閣皆歌懸。往士亦棲息，善身絕
塵緣。今我蒙朝寄，教化敷。里廛道妙苟為得，出
處理無偏心。賞同所尚，跡豈辭纏牽。

題從姪緒西林精舍書齋

同前

棲心始多慕，息心君獨少。慕謝結精舍，依僧欲
觀妙。冽泉前階注，清池北窓照。果藥雜芬敷，松
筠踈蒨峭。屢躋幽人境，每肆芳辰眺。探栗玄猿
窟，擷芝丹林嶠。紵衣豈寒禦，蔬食非飢療。雖甘

廬山記第四

〇九

陋巷簞，豈塞青紫耀。郡有優賢榻，朝編貢士詔。
欲同朱輪載，勿憚移文詢。

題鄭侍御遺愛草堂

同前

居士近依僧，青山結茆屋。疎松映嵐晚，春池含
苔綠。繁華冒陽嶺，新禽響幽谷。長嘯攀喬林，慕
茲高世躅。

簡寂觀西澗瀑布下作

同前

滌流絕壁散，靈煙翠澗深。岳際松風起，飄飄洒

塵襟窺蘿，玩猿鳥解組，散雲林茶果，邀真侶，觴酌洽，同心曠，歲懷茲賞，行春始重尋，聊將橫吹，笛一寫山水音。

尋簡寂觀瀑布 同前

躡石款危，過急澗攀崖，迢遞弄懸泉，猶將虎竹，爲年累欲付歸人，絕世緣。

簡寂觀 秦韜玉

物外靈蹤客，到稀竹房斜掩，舊荆扉，丹書萬卷，題朱字，碧岫千重鎖，翠微泣露白，猿携子，去啖風玄鶴，倚人歸，只應玉闕名長在，日暮閑雲空。

廬山記第四

〇十

自飛

瀑布 陸蟾

正源人莫測，千尺掛雲端，岳色染不得，神功裁亦難，夏噴猿鳥凝，秋濺斗牛寒，待濟滄溟後，翻濤更好看。

翻經臺 包吉

野蔓高臺下，前朝記不誣，金文翻古偈，漢字變胡書，綵線風飄斷，緗縑火燼餘，破雲開白日，穿水照芙蓉，藻科頻更改，菴園幾遍鋤，真門兼逸韻，兩欲慕相如。

題西林寺蕭郎舊堂

韓愈

中郎有女能傳業，伯道無兒可保家。偶到匡山曾住處，數行衰淚落煙霞。

瀑布

徐凝

瀑布泉，瀑布泉，千丈直，雷奔入海無暫息。今古長如白練飛，一條界破青山色。

訪陶公舊宅并序

白居易

予夙慕陶淵明為人，往歲渭川閑居，嘗有下効陶體詩十六首，今遊廬山，經柴桑故里，思其人，訪其宅，不能默默，又題詩云：

廬山記第四

人訪其宅，不能默默，又題詩云：

垢塵不污玉，靈鳳不啄糞。嗚呼陶靖節，生彼晉宋間。心實有所守，口終不能言。永惟孤竹子，拂衣首陽山。夷齊各一身，窮餓未為難。先生有五男，男與之同飢。寒腸中食不充，身上衣不完。連徵竟不起，斯可謂真賢。我生君之後，相去五百年。每讀五柳傳，目想心拳拳。昔嘗詠遺風，著為十六篇。今來訪故宅，森若君在前。不慕樽有酒，不慕琴無絃。慕君遺榮利，老死此丘園。柴桑古村，落栗里，舊山川，不見籬下菊，但餘墟中煙。子孫

雖無聞族氏猶未遷每逢姓陶人使我心依然

春遊二林寺

同前

下馬西林寺脩然進輕策朝為公府吏暮是靈
山客二月匡廬北冰雪始消釋陽叢抽茗芽陰
竇洩泉脉熙熙風土暖藹藹雲嵐積散作萬壑
春凝為一氣碧身閑易澹泊官散無牽迫紆彼
十八賢古今同此適是年淮寇起處處興兵革
智士勞思謀戎臣苦征役獨有不才者山中弄
泉石

遊石門澗

同前

石門無舊徑披榛訪遺跡時逢山水秋清輝如
古昔嘗聞慧遠輩題詩此岳壁雲覆莓苔封蒼
然無見覓蕭疎野生竹崩剝多年石自從東晉
後無復人遊歷獨有秋澗聲潺湲空旦夕

題元十八溪亭

在廬山東南
五老峯之下

同前

恠君不喜仕又不遊州里今日到幽居了然知
所以宿君石溪亭潺湲聲滿耳飲君螺盃酒醉
卧不能起見君五老峯益悔居城市愛君三男
兒始歎身無子余方爐峯下結室為居士山北

與山南往來從此始

香爐峯下新置草堂即事詠懷題於石

同前

香爐峯北面遺愛寺西邊白石何鑿鑿清流亦
潺潺有松數十株有竹千餘竿松張翠繖蓋竹
倚青琅玕其下無人居惜哉多歲年有時聚猿
鳥終日空風煙時有沈冥子姓白字樂天平生
無所好見此心依然如獲終老地忽乎不知還
架壘結茅宇劓齷開茶園何以洗我耳屋頭落
飛泉何以淨我眼砌下生白蓮左手携一壺右

廬山記第四

〇十三

手挈五絃傲然意自足箕踞於其間興酣仰天
歌歌中聊寄言言我本野夫誤爲世網牽時來
昔捧日老去今歸山倦鳥得茂樹涸魚反清源
捨此欲焉往人間多險難

登香爐峯頂

同前

迢迢香爐峯心存耳目想終身牽物役今日方
一往攀蘿躡危石手足勞俯仰同遊三四人二
人不敢上上到峯之頂目眩神恍惚高低有萬
尋闊狹無數丈不窮視聽界焉識宇宙廣江水
細如繩溢城小於掌紛吾何屑屑未能脫塵鞅

歸去思自嗟低頭入蟻壤

宿簡寂觀

同前

岳白雲尚屯林紅葉初墮秋光引閑步不知身
遠近夕投靈洞宿卧覺塵機泯名利心既忘市
朝夢亦盡暫來尚如此況乃終身隱何以療夜
飢一匙雲母粉

宿西林寺

同前

木落天晴山翠開愛山騎馬入山來心知不及
柴桑令一宿西林便卻回

宿西林寺早赴東林蒲上人之會因寄

廬山記第四

〇十四

崔二十二員外

同前

謫辭魏闕鷓鴣隔老入廬山麋鹿隨薄暮蕭條
投寺宿凌晨清淨與僧期雙林我起聞鐘後隻
日君趨入閣時鵬鷗高低分皆定莫勞心力遠
相思

題廬山山下湯泉

同前

一眼湯泉流向東浸泥澆草煖無功驪山溫水
因何事流入金鋪玉甃中

上香爐峯

同前

倚石攀蘿歇病身青筠竹杖白紗巾他時盡出

廬山障便是香爐峯上人

香爐峯下山居堂初成偶題東壁

五架三間新草堂石塔桂柱石編牆南簷納日
冬天暖北戶迎風夏月涼洒砌飛泉才有點拂
窻斜竹未成行來春更葺東廂屋紙閣蘆簾著
孟光

戲贈李十三判官 同前

垂鞭相送醉醺醺遙見廬山指似君想君初覺
從軍樂未愛香爐峯上人

攜諸山客同上香爐峯遇雨而還沾濡

廬山記第四

〇十五

狼藉互相笑謔題此解嘲

同前

蕭洒登山去龍鍾遇雨回磴危攀薜荔石滑踐
莓苔襪汚君相謔鞋穿我自哈莫欺泥土脚曾
踏玉塔來

讀靈徹詩

同前

東林寺裏西廊下石片鏤題數首詩言句恠來
還校別看名知是老湯師

別草堂三絕句

同前

正聽山鳥向陽眠黃紙除書落枕前為感君恩

須暫起廬峯不擬住多年
又眠被褐爲居士忽掛緋袍作使君身出草堂
心不出廬山未要動移文
三間茆舍向山開一帶山泉繞舍回山色水聲
莫惆悵三年官滿却歸來

題別遺愛草堂兼呈李十使君
李方帶居廬山白鹿洞

同前

曾住鑪峯下書堂對藥臺
斬新蘿徑合依舊竹
窻開砌水親開決池荷手自栽
五年方暫至一
宿又須面縱未長歸得猶勝不到來君家白鹿

廬山記第四

洞聞道亦生苔

草堂前新開一池養魚種荷且有幽趣

同前

淙淙三峡水浩浩萬頃陂未如新塘上微風動
連漪小萍加沉沉初蒲正離離紅鯉二三寸白
蓮八九枝遶水欲成徑護隄方捕籬已被山中
客呼作白家池

白雲期 黃石巖下作 同前

三十氣太壯曾中多是非六十身太老四體不
支持四十至五十正是退閑時年長識命分心

慵少營爲見酒興猶在登山力未衰吾年幸當此且與白雲期

出山吟

同前

朝詠遊仙詩暮歌采薇曲臥雲坐白石山中十
五宿行隨出洞水迴別緣巖竹早晚重來遊心
期瑤草綠

題遠大師墳

僧靈徹

古基石稜稜寒雲晚景凝空悲虎溪月不見鴈
門僧

東林寺寄包侍郎

同前

廬山記第四

古殿清陰山木春池邊跋石一觀身誰能來此
焚香坐共作鑪峯峯下人

題西林寺水堂奉寄武陽公

同前

日日愛山歸已遲閑閑空度少年時餘身定寄
林中老心與長松片石期

簡寂觀

同前

古杉古栢出壁間猿攀鶴巢枝枯折五月有冰
六月寒時見仙翁來取雪

五老峯大明觀贈隱者

姚係

雲觀此山北與君携手稀林端涉橫水洞口入
斜暉乍覺鸞鶴通忽為煙霧飛故人清和客默
會琴心微丹術幸可授青龍當來歸悠悠平生
意此日復相違

簡寂觀

孫魴

廊殿與雲連紫霄蒼翠邊自然應有藥誰敢道
無仙蘇色吞崖徑松聲讓瀑泉未能長息去豈
便是前緣

宿青牛谷梁鍊師仙居

廬山記第四

〇十八

楊衡

隨雲步入青牛谷青牛道士留我宿可憐夜久
月明中唯有壇邊一枝竹

寄廬山隱者

同前

風鳴雲外鐘鶴宿千年松相思杳不見月出山
重重

瀑布

江為

廬山正南面瀑布古來聞萬里朝滄海千尋出
白雲寒聲終自速靈派孰為分除却天台後平
流莫可尋

簡寂觀

同前

纔入_ニ玄都解鬱陶羽人相伴_テ遍遊_ス遊_ス溪橫_テ洞口
紅塵斷岳聳_テ天心紫氣高金井泉秋光_ニ漱灑石
壇松古韻蕭颺吟餘卻嘆_ス浮生事盡□□□□

簡寂觀

同前

錢燼滿庭人醺罷西峯涼影月沈沈到來往事
碑中說壇畔徘徊秋正深

去東林

曹汾

峯頭不住起孤煙池上相留有白蓮塵網分明

廬山記第四

〇十九

知_ニ東縛_ラ要_フ須_ス騎_テ馬_ニ別_テ雲_ニ泉_ニ會_昌三年七月十五

蠡下進士後為中書舍人刑部侍郎忠武軍節度使

予自右轄出鎮鍾陵祕監家兄不忍遠別亟

見宰坐求_レ替_シ遂得_テ同赴_テ江西時也薦福大德

顯公禪門上首言歸林亦獲結_テ侶_ヲ道路陪遊

每承清論今過寺因留題詩一首

裴休

麟臺朝士辭書府鳳闕禪宗出帝京歸到雙林

親_ニ慧遠行_テ過_テ五柳謁_ス淵明白衣居士輕_ニ班爵_ヲ敗

□高僧□□情引得病夫無外想一心師事□

□□

和舍弟寄題東林寺

裴謨

元非附鳳攀龍客，本是山猿野鹿身。虛向班行
紆組紱，爭如□□□□□□塵歡同玉季，為良伴
喜奉金□□□□□因今日香爐峯下過，方欣物外
有遺民

簡寂觀

沈彬

山藏勝境當□□□□樓臺洞府開，白髮滿頭
誰肯到蒼苔。盈步自偷來，風帆閑事拋。三日玉

廬山記第四

〇二十

液長生念一盃，此路有心星月。在杏壇仙侶莫
相猜

再到東林寺

同前

十、五年前還到此，池深苔蘚樹垂藤。重遊數處
心傷，日不見舊時頭。白僧花有露，合長夜月殿
無風動。徹明燈堪驚，此去老又老。未有更來，能
不能

瀑布

同前

瀉出岳中源，化水噴成瀑布。世還希，雖如仙女，
偷來織不見。山公探得歸，萬古色嫌明月薄。千

尋勇學白雲，飛若言真箇堪裁。剪預被豪家買，
作衣。

望廬山

同前

東過匡廬，忍醉眠雙眸。盡日掛危巔，壓低吳楚，
殺涵水約破雲霞，獨倚天一。面峭來無鳥徑，數
峯狂欲赴漁舫。江人莫笑，偏凝望，卜隱長思瀑布前。

題東林寺

布衣周磻

大中天子海恩深，再使迷徒識佛心。半死白蓮
初降雨，欲成荒地又鋪金。僧開石室經猶在，虎

廬山記第四

〇五

印溪泉跡未沈，誰謂五湖書劍客。此生重得見
東林。

再崇玄法象西天，宏閣新高碧嶂前。風送片雲
招白馬，鶴迎貧女施金錢。沙門覓佛曾諳路，苦
海悲人易得舡。三教共興談帝道，大中年是太平年。

題東林寺四首

禪月大師貫休

閑行閑坐思攀緣，多是東林古寺前。小瀑便高
三百尺，短松多是一千年。廬楞伽盡苔漫盡，殷
仲堪碑雨滴穿。今欲重崇蓮社去，不知誰是古

諸賢

白旃檀花露滴，滴碧蕊，葛草香濛濛。田地更無塵一點，是何人合住其中。

玉像珠龕香陳橫，錦霞多傍石壇生。地行者今何在，峯頂唯聞鳩鳥聲。

亘玄舊輦殘，雲濕耶舍，狐墳落照遲。有箇老僧倚松樹，恐人偷取白猿兒。

懷西林諸道者 同前

島外更誰親，諸峯即四鄰。白頭寒枕石，青袖澗無塵。椽栗堆行逕，猿猴遠定身。儻然重結社，願

廬山記第四

〇三二

作掃壇人

題東林寺

荆門僧齊已

峯前林下，東西寺地，角天涯來往，僧泉石靜流。閑世界雲杉寒濕，畫香燈爭如大士，重修社合。有諸賢更服膺，曾寄鄰房掛瓶錫，喧聞品溜解春冰。

遠公影堂

同

白藕池邊舊影堂，劉雷風骨盡龍章。共輕天子諸侯貴，同愛吾師下法長。陶令醉多招不得，謝公心亂入無方。何人到此思□躅，風點苔痕滿

粉牆

簡寂觀

同前

萬崧雲霞影千年松檜聲如何教下士容易信
長生月共虛無白香和沈澹清閑尋古廊畫記
得列仙名

落星寺

同前

此星何事下穹蒼獨為僧居化渺茫樓閣雨回
青嶂冷軒窗風渡白蘋香經秋遠鴈橫高漢颭
月寒濤響夜堂盡日凭欄聊寫望頓疑身忽在
瀟湘

廬山記第四

西林水閣

同前

松楸連塔古窻檻任□開水遶清陰裏人從熱
處來噪風蟬帶鶴歌樹石兼苔向曉東林下遲
遲捨此迴

題東林寺聯句

古殿巍我鎮碧峯晉朝靈應顯神蹤林間野鳥
驚寅梵嶺上孤猿聽晚鐘尉節度使特進檢校太
鴈□冷雲生曉檻虎溪秋月照寒松賜紫僧香
飛寶殿籠金像檜倚松窻覆玉容道士蝶戀半
岳花灼灼鹿眠深谷草茸茸觀察推官賜紫遊僧

駐錫心皆佛老，樹擎煙勢似龍。觀察推官賜緋魚代王三竹蔭

禪扉青霽合，嵐蒸幽逕綠苔封。掌表奏孟司理參軍拱辰流泉

遠砌清聲遠，列獻趨門更懂懂。高吟況愛無塵境，吟訪空關不厭重。管勾官賜紫金魚袋鐘敬倫鐘

天祚二年三月十六日偶與慕容門館僧道閑遊聯題

東林佳景一何長，蘭蕙生多地亦香。堪嘆世人來不得，便隨雲樹老何妨。倚天蒼翠晴當戶，落日潺湲夜遠廊。到此除重結社自餘閑事莫

思量

東林繼四絕，物象更清幽。社客去不返，鍾峯雲也秋。松枯群狖散，溪大霧槎流。待下歸休計，重來卧石樓。

廬山記卷第四

廬山記第四 ○二十四

廬山記卷第五

古碑目第七

廬山自晉宋齊梁陳隋唐至本朝幾八百年其
間廢興盛衰皆有記述歲月浸久往往亡失若
殷仲堪作遠公碑天祐間猶見於貫休之詩今
無復遺漫矣今錄太平東林已下五寺觀五代
以前人所作碑誌爵里歲月之目凡四十一辭
多不載

太平觀

使者靈廟碑

廬山記第五

荆州黃梅縣東山衡門之下草茅臣李泚撰開
元二十年歲次壬申正月乙巳朔二十五日已
巳樹

使者靈驗記

宣義郎行彭澤縣尉潘觀纂開元二十年壬
申三月八日辛亥立治平三年重立

張靈官記

御史大夫徐鉉撰右內史舍人集賢殿學
士徐鉉書并篆額歲次癸酉上元日

胡則傳

太常丞集賢校理通判江州軍州事章岷撰
并書載開寶八年胡則守江州事

太一觀

真人廟記

昇元六年歲在壬寅七月六日應運匡國佐
聖功臣寧國軍節度宣州營田觀察處置等
使特進檢校大尉兼中書令持節宣州諸軍
事宜州刺史上柱國食邑一萬戶韓王知證
記登仕郎守宣州司戶叅軍掌未試祕書省
校書郎賜緋魚袋孟拱辰書并額

廬山記第五

又一本

保大十二年歲在乙亥十一月南岳朱陵道
士倪少通撰道士鍾德載篆

東林寺

東林寺經藏碑銘并序

朝請郎試太常寺協律郎李肇撰元和七年
歲次壬辰九月丙辰朔十五日庚午建大中
十三年七月八日卿貢進士馮讓再書并篆
額

唐故東林寺律大德粲公碑銘并序

吉州司戶叅軍負外置同正負許堯佐撰吳郡陸蔚之書并篆額元和癸巳歲端午日建大中八年七月二十二日再立

慧遠法師碑銘

謝靈運撰張野序年無立名

宋佛馱跋陀羅禪師碑

唐開元十七年歲在己巳七月己丑朔十五

日癸卯建

兀兀禪師碑

中書舍人趙郡李訥文金紫光祿大夫行同

廬山記第五

州刺史上柱國范陽縣開國張男廷珪書江州刺史河東柳貞望樹

唐永泰丙午歲顏真卿題碑側凡一百一十六字

東林寺碑并序

前陳州刺史江夏李邕撰并書開元十九年七月十五日建洪州刺史裴休題云覽北海之詞翰想風采

碑陰記

會昌三年江州刺史張又新撰大中十年四

月三十日裴光遠篆額

東林寺遠法師影堂碑并序

隴西李演述江州錄事參軍王通篆額鄂州
頭陀寺僧惟嵩書貞元中初建大中八年七
月十五日再立

唐故東林寺律大德熙怡大師碑銘并序

攝都團練推官守虔州司馬許堯佐撰承奉
郎前守蔡州真陽縣令李行言書并篆額貞
元十二年丙子歲建大中八年七月二十三
日再立

廬山記第五

廬山東林寺故臨壇大德塔銘并序

元和十年冬十月劉軻撰門弟子雲臯書大
中八年七月十五日重立

唐廬山興果寺律大德湊公塔碣銘并序

忠州刺史白居易纂僧雲臯書長慶二年閏
十月一日建大中八年七月十五日重立

唐故東林寺律大師石墳哀誌銘并序

上谷侯高纂僧雲臯書長慶甲辰歲五月十
三日樹

唐栖霞寺故大德毗律師碑并序

福建觀察支使朝議郎監察御史裏行上柱國劉軻甚沙門雲臯書攝洪州都督府士曹叅軍宣議郎前行舒州懷寧縣尉齊餘篆額大和四年七月十一日建大大中八年七月二十三日再立碑陰有曹汾詩會昌三年七月十三日題

東林寺白氏文集記

大和九年夏太子賓客晉陽縣開國男大原白居易樂天記朝散大夫守江州刺史上柱國趙蕃奉侍郎命建碣僧雲臯書

廬山記第五

〇五

唐廬山東林寺故寶稱大律師塔碑

朝議郎守秘書丞史館修撰上柱國劉軻撰守江州司戶叅軍負外置同正太常寺奉禮郎李廷彥篆額開成四年四月二十七日建大中八年七月二十三日再立

廬山東林寺觀音方丈記

唐大中六年壬申春二月十五日江夏僧元楚記東夷溟島太玄谷冲寂野叟書

唐撫州景雲寺故律大德上弘和尚石塔碑銘并序

江州司馬白居易，攝淮南觀察，試大理評事，兼監察御史。李克恭書淮南節度叅謀監察御史，裏行段全緯篆額。大中八年七月十五日重立。

復東林寺碑銘

湖南都團練觀察處置等使中大夫使持節都督潭州諸軍事守潭州刺史金紫光祿大夫左散騎常侍上柱國河東郡開國公食邑二千戶柳公權書。唐大中十一年歲次丁丑四月戊辰朔二十六日癸巳建。

廬山記第五

〇六

東林寺經藏碑陰記

朝議郎檢校尚書上部郎中使持節撫州諸軍事守撫州刺史兼侍御史柱國賜緋魚袋蔡京撰。大中十四年五月二十九日建。

故江西道觀察使武陽公韋公寫真讚

從外姪孫攝鎮南軍節度副使朝散大夫使持節江州諸軍事守江州刺史上柱國苗紳撰。咸通八年四月八日書。

大唐廬山重建東林寺故禪大德公碑銘并序
朝散大夫使持節江州諸軍事守江州刺史

柱國賜紫金魚苗紳撰朝議郎前行國子太
學博士柱國裴光遠書并篆額咸通九年歲
次戊子十二月庚申朔十三日壬申建
廣平公舊因紀

宣歙節度掌書記將仕郎試大理評事賜緋
魚袋薛正已撰銀青光祿大夫前守慶州司
馬兼殿中侍御史劉詢書并篆額江西監軍
使中散大夫行內省內待負外置同正負上
柱國賜紫金魚袋宋師錫建光啓二年六月
二十一日

廬山記第五

廬山東林寺大師堂記

大和三年奉化軍節度江州觀察處置等使
特進檢校太尉兼侍中使持節江州諸軍事
守江州刺史上柱國德化王食邑三千戶楊
澈節度推官通判軍府公事朝議郎檢校尚
書禮部員外郎兼侍御史雲騎尉賜紫金魚
袋元皓節度巡官將仕郎試大理評事掌賜
緋魚袋倪匡明書并篆額

德化王於東林寺重置白氏文集記并序
攝觀風幕巡吏試蘭臺郎余文貞書大和六

年歲次甲午八月己巳朔十二日庚辰管内
僧正講經論大德賜紫沙門匡白記節度巡
官判州司公事賜紫金魚袋倪匡明篆額彌勒菩薩上生殿記

將仕郎守江州司士叅軍掌表奏試祕書省
正字楊弼撰保大三年二月二十日翊聖功
臣江州都團練觀察處置等使金紫光祿大
夫檢校太保守刺史京兆縣開國子食邑五
百戶杜昌業建功德主講論大德慕莊書
上方禪師舍利塔記

廬山記第五

〇八

朝散大夫行尚書水部員外郎武騎尉彭撰
并題額銀青光祿大夫檢校國子祭酒兼監
察御史上柱國伊從道書保大十四年丙辰
十月庚申建

西林寺

西林寺道場碑文

大隋國太常博士渤海歐陽詢撰大業十三
年歲在丁丑十月戊寅朔十五日壬辰樹永
泰丙午歲顏真卿題其碑額凡一百二十字
碑陰有大中十年五人題名

唐故廬山西林寺水閣院律大德齊朗和尚碑
并序

前廣文館進士鄭素卿纂安定沙門道真書
大和六年歲次壬子三月甲午朔六日巳巳
樹太中八年冬十一月二十七日再立碑刻在
檢校司封郎中守江州刺史裴諷太中十四
年四月八日挈累同遊超華從行亦題碑陰

簡寂觀

廬山簡寂觀之碑

司徒右長史太子僕建昌縣開國侯吳興沈

廬山記第五

〇九

旋作梁天監十四年十一月立唐保大十二
年歲次甲寅正月十五日重建定胡惟楚書
并題額

有唐廬山簡寂觀熊君尊師碣

門人三洞弟子朝散大夫使持節杭州諸軍
事守杭州刺史柱國千德晦撰范商皓書

廬山簡寂觀重造大殿記

推忠翊聖功臣安西大將軍德勝軍節度使
廬州觀察處置等使特進檢校太尉同中書
門下平章事使持節廬州諸軍事廬州刺史

御大憲上柱國清河郡開國侯食邑二千戶
張崇頌義十年丁亥正月癸丑朔記

廬山簡寂觀新建石壇記

宣州觀察判官登仕郎檢校尚書虞部員外
郎賜緋魚袋陳覺撰并書

簡寂先生陸君碑

中岳道士翰林供奉吳筠文并書唐保大五
年太歲丁未六月甲寅朔三日丙辰立

廬山改修簡寂靈寶并齊堂記

內知客兼鹽按司事銀青光祿大夫檢校工

廬山記第五

〇十

部尚書兼御史大夫柱國王路奉勅撰并書
唐保大乙卯歲二月庚子朔十五日甲寅記

廬山簡寂觀修石路記

承務郎守大理評事掌元帥表奏賜緋魚袋
徐憲述并題額銀青光祿大夫檢校國子祭
酒兼御史中丞上柱國孫霽書保大十三年
太歲乙卯五月戊辰朔十五日壬午記

簡寂觀有大孤山賦碑

特進太尉平章事衛國公李德裕文會昌五
年四月庚寅江南西道都團練觀察處置使

朝議大夫洪州刺史兼御史大夫周墀立
大唐新建廬山開元禪院碑

昭義軍節度使特進守大弟大保上柱國始
平郡開國侯食邑一千戶呂馮延巳奉勅撰
平廬軍節度使光祿大夫檢校大傅刑部尚
書上柱國上饒郡公食邑二千戶臣徐邈奉
勅書并題額保大十二年歲次甲寅正月丙
子朔十日乙酉建

李氏書堂記

巨唐保大十稔太歲壬子五月十日銀青光

廬山記第五

〇十一

祿大夫檢校司徒使持節袁州諸軍事守袁
州刺史兼御史大夫柱國李徵古記太原王
沂書

古人題名篇第八

予遊東林頗愛屋間有唐以來人題名寺僧因
爲予言往歲屋室遷改方板數百文字昏闇堆
積閑處不復愛惜凡此者幸而未至於投削耳
嗟乎昔人嘆賢達勝士登山遠望者多矣皆湮
沒無聞此幾是今得永泰已來顏魯公下十有
七人題名可見者著之以備亡失云

唐永泰丙午歲真卿以罪佐吉州夏六月壬戌
興殷亮韋柏尼賈鎰同次于東林寺同則惜熙
怡二公惠秀正義二律師泉楊鵬存焉仰盧阜
之爐峯想遠公之遺烈升神運殿禮僧伽衣觀
生法師塵尾扇謝靈運翻涅槃經貝多梵夾忻
慕之不足聊寓刻于張李二公耶舍禪師之碑
側魯郡顏真卿書記刻石在東林寺
唐永泰丙午歲真卿以疎拙貶佐吉州夏六月
癸亥興殷亮韋柏尼賈鎰楊鵬憇于西林寺有
法真律師深究清淨毗尼之學即律祖師志恩

廬山記第五

之上足余內弟正義之阿闍梨也緬懷遠現二
公之遺烈導余躋重閣示余以張僧繇畫盧舍
那佛像泉梁武帝蹙線繡鉢袋因寓題歐陽公
所撰永公碑陰魯公顏真卿題刻石在西林寺
隴西子德譙國子仲河南虛中京兆希遠隴西
懋賞大中十年四月十一日同遊懋賞書刻石在西
寺林
大理少卿兼御史中丞賜紫金魚袋韋宙大中
十二年准詔嶺南宣問七月二十乙日再過此
藏經舊日初置隨寺毀廢賴道深和尚藏諸石

室言上人明上人以補其闕獲觀舊續觸緒推
給施三百千再建堂宇時湖南江西皆擾亂一
辭京闕三踐危邦到此數刻與言明話道又乘
輶北去男澤侍行刻石在東林寺

余今年七月銜命按撫嶺南中旬之初自番禺
赴關間洪兵大擾乃直趨鍾陵既至留一夕察
其陰謀備知情狀明日渡章江二十九日憇此
與言明二上人談玄兼訪經藏遺趾晚晴西去
六十四日余廉問江西仍帥襄鄂許蔡四軍赴
鎮十一月二十七日兵次北田余雖獯甲戎事

廬山記第五

方經過松門遲遲不能去之以□暇遂駐前鋒
於峴再與言公游時明上人已物故悲愴久之
復跨馬前去因書行上題于水堂壁大中十二
年十一月二十七日江南西道都團練觀察處
置等使兼御史中丞韋宙題都團練衙推將仕
郎權潭州戶曹參軍周勅觀察衙推前試太常
寺奉禮郎張自牧男安南柔遠軍判官試左內
率府胃參軍升從行

江州刺史陳輦乾符三年十一月八日將離湓
浦與處士鄧思齊同來訪別思琮宗一二大德

推忠翊聖功臣安西大將軍武寧平難等軍節
度廬州觀察處置等使西南面行營招討應援
使光祿大夫檢校大傅兼御史大夫上柱國清
河郡開國侯張崇奉詔征討過此武義元年十
一月二十七日朝議郎檢校兵部尚書賜紫金
魚袋上黨郡公食邑一千戶景迢自京城隨侍
伯父江上歸郡獲從家兄桂陽郡公訪茲絕景
時春林鬪芳晚雨新霽躡步忘倦塵心頓清竟
日方還故紀于此昇元三年太歲己亥三月二
十三日書

廬山記第五

〇十四

西上閣門使金紫光祿大夫檢校司徒行右武
衛大將軍兼御史大夫忠上柱國夏謙叨奉睿
旨封冊雄藩駐泊旬餘將更歲序受主恩而重
疊沐洽念以彌深而又許廁王車得遊化境時
昇元二年正月二十八日故留題記唐奉化軍
節度江州管田觀察處置等使金紫光祿大夫
檢校太傅同中書門下平章事上柱國馮翊縣
開國伯食邑七百戶嚴續以保大七年太歲己
酉孟秋作鎮茲地暨無射月亦有一日遊于二
林精舍周覽古跡而還故紀其年月耳

推忠奉保人功臣奉化軍節度江州營田觀察處置等使光祿大夫檢校太尉使持節江州諸軍事江州刺史驍御將軍兼御史大夫上柱國安定縣開國伯食邑七百戶皇甫暉伏奉勅旨特到保大開先禪院經過寶刹松檜籠煙峯巒疊翠周覽勝景頗豁襟懷時大唐保大十一年太歲癸丑二月辛亥五日乙卯題記
金紫光祿大夫檢校司徒前使持節筠州諸軍事守筠州刺史御史大夫上柱國太原縣開國男食邑三百戶王顏解印歸京遊諸勝境故記

廬山記第五

〇十五

爾時癸丑歲夏四月二十四日書

推誠破敵功臣奉化軍節度江州營田觀察處置等使光祿大夫檢校太尉使持節江州諸軍事江州刺史兼御史大夫江夏縣開國伯食邑七百戶黃延謙自赴任當郡每仰名山當茲杪秋特詣瞻敬保大十五年九月十六日記
推忠扞敵功臣奉化軍節度江州營田觀察處置等使光祿大夫檢校太尉同中書門下平章事使持節江州諸軍事江州刺史上柱國富春郡開國侯食邑一千戶孫漢暉於顯德王載中

秋八日命監軍使穎川陳公及察佐等謁使
者真祠地通二林因遊勝槩幸周覽聊紀歲時

廬山記卷第五

廬山記第五



元祿十丁丑歲季春上浣

京寺町四條

尾崎七左衛門

同五條

梅村彌與門

江戸通石町三丁目

山形屋吉兵衛

店